

# SEAT MEDIA SYSTEM PLUS/NAVI SYSTEM Manual de instrucciones



## Acerca de este manual

Este manual contiene información, recomendaciones, consejos y advertencias relacionados con su equipo de radio. En las otras publicaciones de la documentación de a bordo aparecen otras indicaciones importantes de las que el conductor y sus acompañantes deberían estar informados por su propia seguridad.

Asegúrese de que toda la documentación de a bordo se encuentre siempre en el vehículo. Esto último es especialmente importante cuando se preste o venda el vehículo a otra persona.

En este manual se describe el **equipamien**to del vehículo en el momento del cierre de redacción. Algunos de los equipos que se describen a continuación se introducirán en fecha posterior o sólo están disponibles en determinados mercados.

Las **ilustraciones** pueden diferir en algunos detalles con respecto a su vehículo y se han de entender como una representación estándar.

El **color de la pantalla** y de la información representada en la misma puede variar dependiendo del modelo de su vehículo. Las **indicaciones de ubicación de los componentes** se refieren al sentido de marcha en tanto en cuanto no se indique lo contrario.

- Los equipamientos señalados con un asterisco vienen de serie sólo en determinadas versiones del modelo, se suministran como opcionales únicamente para algunas versiones o bien sólo se ofertan en determinados países.
- I Las marcas registradas están señalizadas con ®. El que no aparezca este símbolo no garantiza que no se trate de un término registrado.
- >> Indica que el apartado continúa en la página siguiente.

#### ▲ ATENCIÓN

Los textos precedidos por este símbolo contienen información sobre su seguridad y le advierten de posibles peligros de accidente o de lesiones.

#### () CUIDADO

Los textos precedidos con este símbolo llaman su atención sobre posibles daños en el vehículo.

#### 

Los textos precedidos por este símbolo contienen información sobre la protección del medio ambiente.

#### i Aviso

Los textos precedidos por este símbolo contienen información adicional.

# Índice

Informaciones importantes	2
Introducción	3
Antes de la primera utilización	3
Advertencias de seguridad	3
Cuadro general del equipo radio / navegador .	5
Esquema de los menús	6
Generalidades sobre el manejo	6
Modo Audio	10
Modo Radio	10
Modo Media	19
Navegación	31
Introducción y manejo de la navegación	31
Menú CAR	42
Introducción al manejo del menú CAR	42
Gestión de teléfonos (PHONE)	44
Introducción al manejo del teléfono	44
Manejo por voz	47
Descripción del gestor de teléfonos	50
Ajustes	57
Menú y ajustes del sistema (SETUP)	57
Ajustes de sonido y del volumen	58
Abreviaturas empleadas	60
Abreviaturas empleadas	60
Índice alfabético	61

#### Informaciones importantes

## Informaciones importantes

Informaciones importantes. Seguridad del tráfico

Las exigencias del tráfico actual exigen toda la atención por parte de los usuarios de la vía pública.

Recuerde que sólo debe utilizar las amplias posibilidades que nos ofrece el manejo del equipo de radio cuando la situación del tráfico realmente lo permita.

#### **▲** ATENCIÓN

• Antes de comenzar el viaje, es conveniente que se familiarice con las diferentes funciones de la radio.

• El volumen elevado puede representar un peligro para Vd. y para otros.

• Regule el volumen de modo que distinga los ruidos del entorno, por ejemplo, bocinas, sirenas, etc.

• Los ajustes del autorradio se deberían hacer con el coche parado, o bien los debería realizar el acompañante.

#### ECE

Por medio de la presente SEAT declara que la Radio MIB Standard cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE (CE 0700).

#### Antes de la primera utilización

Antes de utilizar el equipo se deberían realizar los siguientes pasos, a fin de utilizar el equipo con seguridad y de poder aprovechar al máximo las funciones que éste ofrece:

- $\checkmark$
- Tenga en cuenta las indicaciones básicas de seguridad **» pág. 3.**
- En Ajustes del sistema, reinicialice el equipo al estado de entrega (ajustes de fábrica) »» pág. 57.
- Utilice soportes de datos adecuados para el manejo multimedia (modo Media) »» pág. 19.

#### Advertencias de seguridad

#### 🛆 ATENCIÓN

Cualquier distracción del conductor puede dar lugar a un accidente y a que se produzcan lesiones. Manejar el sistema de infotainment mientras se conduce puede distraer la atención del tráfico.

• Conduzca siempre prestando la máxima atención al tráfico y de forma responsable.

• Ajuste el volumen de modo que puedan escucharse las señales acústicas provenientes

#### del exterior, por ejemplo, sirenas y bocinas de los vehículos de emergencias.

Introducción

 Si ajusta el volumen excesivamente alto puede sufrir lesiones en el aparato auditivo.
 Esto también sucede incluso cuando se expone el aparato auditivo por poco espacio de tiempo a un volumen excesivamente alto.

#### 🛆 ATENCIÓN

Al cambiar o conectar una fuente de audio tenga en cuenta que el volumen puede alzarse repentinamente.

• Baje el volumen básico antes de cambiar o conectar una fuente de audio »» pág. 7.

#### **▲** ATENCIÓN

La conexión, introducción o extracción de un soporte de datos mientras se conduce puede distraer la atención del tráfico y provocar un accidente.

#### 🛆 ATENCIÓN

Los cables de conexión de los equipos externos pueden estorbar al conductor.

• Coloque estos cables de modo que no estorben al conductor.

#### 🛆 ATENCIÓN

Los equipos externos que no van sujetos o no lo están correctamente, podrían salir despedidos y causar daños o lesiones en caso de una maniobra brusca, de un frenazo o en caso de accidente.

 Por ningún motivo se colocarán o montarán los equipos externos en las puertas, en el parabrisas, sobre o en las proximidades de la zona marcada con "AIRBAG" en el volante, el tablero de instrumentos, los respaldos de los asientos o entre dichas zonas y los propios ocupantes. Dichos equipos podrían provocar lesiones graves en caso de accidente, en especial si se disparan los airbags.

#### **▲** ATENCIÓN

El reposabrazos central puede limitar la libertad de movimientos de los brazos del conductor, lo que podría dar lugar a un accidente y graves lesiones.

• El reposabrazos debe permanecer cerrado durante la marcha.

## **▲** ATENCIÓN

Abrir la carcasa de un reproductor de CD puede ocasionar lesiones debido a la radiación láser invisible.

• Se encargará la reparación de los reproductores de CD sólo a talleres especializados.

#### **▲** ATENCIÓN

Las recomendaciones y las señales de tráfico indicadas de la navegación pueden diferir de la situación actual de tráfico.

»

• Las señales de tráfico y las normas de circulación prevalecen sobre las recomendaciones e indicaciones del sistema de navegación.

• Adecue la velocidad y el estilo de conducción a las condiciones de visibilidad, de la calzada, al tráfico y a la climatología.

#### i Aviso

No introducir bien el soporte de datos, o bien introducir un soporte de datos no apropiado, puede dañar el equipo.

• Asegúrese de introducir la tarjeta de memoria en la posición correcta »» pág. 24.

• Si se presiona fuertemente, puede dañarse el bloqueo de la ranura para tarjetas de memoria.

• Utilice sólo tarjetas de memoria adecuadas.

• La ranura para los CD va provista de un bloqueo. No inserte los CD con violencia.

• Encargue la reparación del reproductor de CD sólo a talleres especializados.

 Si introduce un CD mientras haya otro insertado o que se esté expulsando, podría dañar la unidad lectora de CD. ¡Espere siempre a que se extraiga por completo el soporte de datos!

#### i Aviso

Si un soporte de datos lleva adheridos cuerpos extraños, o si el soporte de datos no es redondo, el reproductor de CD podría sufrir desperfectos.

- ¡Utilice solamente CDs estándar de 12 cm!
- No pegue adhesivos o similares en el soporte de datos. Los adhesivos pueden desprenderse y dañar la unidad lectora.

• No use soportes de medios imprimibles. Los revestimientos y sobreimpresiones pueden desprenderse y dañar la unidad lectora. • No introduzca CDs o DVDs "singles" (de 8 cm), ni CDs que no sean redondos ("shape-CDs").

• No introduzca DVD-Plus, Dual Disc ni Flip Disc, ya que son más gruesos que los CD convencionales.

#### i Aviso

Una reproducción a volumen muy elevado o distorsionado puede dañar los altavoces del vehículo.

#### Cuadro general del equipo radio / navegador

1 2 3 5 2 4 B5F-0453	Fig. 1 Cuadro general de los mandos.

El equipo con el sistema de infotainment se suministra en diversas versiones cuyos mandos pueden diferir en la rotulación y en la función **» fig. 1**.

#### 1 🖞 Botón giratorio:

- *Pulsar* para encender/apagar el equipo
   **» pág. 7.**
- Girar para modificar el volumen
   » pág. 7.
- (2) **Teclas de infotainment**: *Púlselas* para activar un rango de funciones.

- (RADIO): para pasar al modo Radio y para cambiar la banda de frecuencias en el modo Radio **» pág. 10**.
- (MEDIA): para pasar al modo Media o cambiar entre modos de media (CD, tarjeta SD, USB, AUX-IN, Bluetooth Audio)
   » pág. 19.
- (PHONE): pulse la tecla de infotainment para activar el manejo del teléfono
   »» pág. 44.

- (MUTE): para silenciar el equipo
   » pág. 7.
- (VOICE): activar reconocimiento de voz
   »» pág. 47.
- SOUND: menú activar Ajustes del sonido
   »» pág. 58.
- CAR: para activar los ajustes del vehículo » pág. 42.
- MENU: cambiar al modo de Menú principal »» pág. 57.

- NAV: para pasar al Menú de Navegación »» pág. 31.
- TRAFFIC: muestra los mensajes de tráfico >>> pág. 38.
- 3 Touchscreen (pantalla táctil).
- Botón de ajuste: su función depende del modo que se encuentre activado en ese momento.
  - En todos los modos de Radio, girar para ajustar manualmente una emisora o canal y pulsar para iniciar o detener la Reproducción Automática Secuencial de Emisoras (SCAN) »» pág. 15.
  - En el modo Media, girar para cambiar manualmente el tema, y pulsar para iniciar o detener la Reproducción Automática Secuencial (SCAN).
  - Girar para marcar una opción del menú en las listas largas, y *pulsar* para accionar la opción marcada (por ejemplo, al seleccionar una emisora de una lista).
  - *Girar* para modificar algunos ajustes (por ejemplo, la escala del mapa).
- (5) Sensor de aproximación: el sistema de sensores de aproximación se activa y desactiva en el menú Ajustes de pantalla » pág. 57.

#### Esquema de los menús

A través de la pantalla táctil (touchscreen) del sistema de infotainment **» fig. 1** (3), pueden seleccionarse diversos menús principales.

Pulse la tecla de infotainment (MENU) para activar el menú principal.

Teclas de función <sup>a)</sup>	Utilización y efecto
Radio	Pasa al modo Radio.
Media	Pasa al modo Media.
Teléfono	Activa el manejo del teléfono.
CAR	Activa los ajustes del vehículo y del sis- tema » libro Manual de Instrucciones, capítulo Introducción al sistema Easy Connect.
Sonido	Activar los ajustes del sonido.
Ajustes	Activar los ajustes del sistema.
Navegación	Pasa al Menú Navegación

a) Disponible según versiones.

## Generalidades sobre el manejo

#### Introducción al tema

#### i Aviso

- Para utilizar las funciones del equipo basta con pulsar suavemente una tecla o brevemente la pantalla táctil.
- Es posible que no estén disponibles todas las funciones y teclas de función debido a que el software del equipo responde a las especificidades de cada mercado. El hecho de que pueda faltar alguna tecla de función en la pantalla no se debe a un error del equipo.
- En función de las disposiciones legales de cada país, puede que algunas funciones no estén disponibles en la pantalla a partir de una velocidad determinada.
- Utilizar un teléfono móvil en el interior del vehículo puede ocasionar ruidos en los altavoces.
- En algunos países el uso de dispositivos con tecnología Bluetooth puede estar restringido. Para más información al respecto, consulte a las autoridades locales.
- En algunos vehículos con control de la distancia de aparcamiento se disminuirá automáticamente el volumen de la fuente de audio al engranar la marcha.

#### Botones giratorios y teclas

#### Botón giratorio

El botón giratorio izquierdo **»** fig. 1 (1) se denomina regulador del volumen  $\mathbf{O}$  o tecla de encendido y apagado.

El botón giratorio derecho **» fig. 1** (4) es la tecla de ajuste.

#### Teclas del infotainment

Las teclas del equipo se representan en este manual con la palabra "tecla infotainment" y su función dentro de un rectángulo (por ejemplo: tecla infotainment (MEDIA) » fig. 1.

Las teclas de infotainment se manejan *pul-sándolas* o bien *manteniéndolas pulsadas*.

#### Conectar y desconectar

Para encender o apagar el equipo a mano, pulse brevemente el botón giratorio (**b**) **3 mig. 1** (1).

Al conectar el sistema se reproducirá el volumen que estaba ajustado la última vez, siempre y cuando el mismo no supere el volumen de encendido máximo permitido » páq. 58.

El equipo se apagará automáticamente al extraer la llave del vehículo. Al encender nuevamente el equipo con el motor apagado, éste se apagará automáticamente tras aproximadamente 30 minutos (apagado retardado).

#### i Aviso

• El equipo está vinculado al vehículo. No se puede utilizar en otro vehículo.

• Cuando se desconecte la batería del vehículo, deberá encender el contacto antes de conectar de nuevo el equipo.

#### Modificar el volumen de base

Función	Utilización
Aumentar el volu- men.	Gire el regulador de volumen <b>d</b> en el sen- tido de las agujas del reloj o gire la rulina derecha hacia arriba en el volante multi- función <b>»</b> libro Manual de instrucciones.
Reducir el volumen.	Gire el regulador de volumen 🕁 en senti- do contrario a las agujas del reloj o bien gire la rulina derecha hacia abajo en el volante multifunción.

La modificación del volumen se visualiza en pantalla mediante una barra. Durante ese tiempo no se podrán realizar otras operaciones con el equipo.

Algunos ajustes y adaptaciones del volumen se pueden preajustar **» pág. 58**.

#### Silenciar el equipo

• Gire el regulador de volumen ⊕ en sentido contrario a las agujas del reloj hasta visualizar ⊮.

• **O BIEN:** Pulse la tecla de infotainment (MUTE).

#### i Aviso

Si se eleva fuertemente el volumen básico para la reproducción de una fuente de audio, disminuya el volumen antes de cambiar a otra fuente de audio.

#### Manejar las teclas de función en pantalla



Fig. 2 Representación estándar: registros de la lista del menú de ajustes.



El equipo va dotado de una pantalla táctil (Touchscreen).

Las zonas activas de la pantalla que representan una función se denominan "teclas de función" y se utilizan *pulsándolas* brevemente en la pantalla o *manteniéndolas pulsadas*. Las teclas de función están representadas en las instrucciones con la palabra "teclas de función" y el símbolo de la tecla .....

Las teclas de función activan funciones o abren submenús.

Las teclas de función que aparezcan desactivadas (en gris) no podrán seleccionarse en ese momento.

# Resumen de las indicaciones y de las teclas de función

	Utilización y efecto
(A) » fig. 2	En la línea de título se muestran el menú seleccionado en ese momento y, en su ca- so, otras teclas de función.
B » fig. 4	Pulse para abrir un menú adicional.
© » fig. 3	Desplace la crucecita por la pantalla pre- sionando suavemente, sin apoyar el dedo. <b>O bien:</b> Pulse el lugar deseado de la panta- lla; la crucecita se trasladará a dicha posi- ción.
()) » fig. 2	Desplace la barra desplazable por la panta- lla presionando suavemente, sin retirar el dedo

	Utilización y efecto
Ē	Pulse brevemente para cambiar gradual- mente en algunas listas al nivel superior.
ATRÁS 🛳	Pulse brevemente para, desde un subme- nú, volver gradualmente hasta el menú principal, o bien para deshacer los cam- bios introducidos.
☑/□	Función activada/desactivada. Algunas funciones o indicaciones aparecen marcadas con una casilla de confirmación o checkbox, y se activan o desactivan to- cando brevemente.
ок	Pulse brevemente para confirmar los datos introducidos o bien para seleccionar.
×	Pulse brevemente para cerrar una ventana emergente o una pantalla de introducción de datos.
+/-	Pulse brevemente para modificar los ajus- tes gradualmente.

#### Activar los registros de las listas y buscar por las listas



Los registros de la lista pueden consultarse tocando la pantalla directamente, o bien a través de la tecla de ajuste.

# Seleccionar y activar un registro de la lista con la tecla de ajuste

• Para buscar un elemento en la lista, *gire* la tecla de ajuste; uno tras otro, se irá enmarcando cada elemento de la lista.

• *Pulse* la tecla de ajuste para activar el elemento de la lista marcado.

#### Desplazarse por la lista

Si una lista contiene más elementos de los que se puede visualizar en pantalla, se mos-

trará una barra de desplazamiento a la derecha de la pantalla **» fig. 2 ()**.

• *Toque brevemente* la pantalla por encima o por debajo de la marca de desplazamiento.

• **O BIEN:** Sitúe un dedo sobre la marca desplazable y, *sin retirarlo*, desplácelo por la pantalla. Al llegar a la posición deseada, retire el dedo de la pantalla.

#### Indicaciones adicionales y opciones de visualización

Las indicaciones en pantalla pueden variar en función de los ajustes y diferir de las descripciones aquí representadas.

En las pantallas principales se muestra la hora y la temperatura exterior actuales. Además de información como el estado del TP, cobertura y batería.

Todas las indicaciones se visualizarán tan sólo después de iniciar por completo el sistema de infotainment.

## **Modo Audio**

## **Modo Radio**

#### Introducción

#### i Aviso

• Tenga en cuenta que en los parkings, túneles, zonas con edificios altos o de montaña la señal de radio puede verse interferida.

 Las láminas o los adhesivos con capas metálicas sobre los cristales de las ventanillas pueden perturbar la recepción en los vehículos con antenas integradas en los cristales.

#### Menú principal RADIO



ALFABÉTIC.	Emisoras FM	$\overline{\ }$	atrás 🛥
RADIO RM	Ligera	TP	
RADIOLE	Opinión		
RNE 1	Info	TP	
RNE 3	Рор	TP	
RNE 4	Info	TP	
			B5F-0232

Fig. 6 Representación estándar: lista de emisoras.

#### Seleccionar la banda de frecuencias

- Seleccione la banda de frecuencias pulsando la tecla de infotainment (RADIO).
- O en la tecla de función »» fig. 5 (BANDA).

Tecla de función	Efecto
MENÚ	Cambiar al modo de Menú.
SONIDO	Ajustes del sonido » pág. 58.
BANDA	Seleccionar la banda de frecuencias de- seada.
1	Cambie de grupo de teclas de emisoras memorizadas visualizado desplazando la barra de emisoras memorizadas horizon- talmente con el dedo.
EMISORAS	Abre la lista con las emisoras de radio sin-

Tecla de función	Efecto
MANUAL	Permite seleccionar la frecuencia de for- ma manual <b>» pág. 1</b> 4.
VISTA	Visualizar los servicios adicionales. Esta tecla de función aparece sólo en modo DAB <b>»</b> pág. 12.
AJUSTES	Abre el menú de ajustes de la banda de frecuencias que se encuentre activa (FM , AM o bien DAB) » pág. 17.
N∘N	Cambiar entre emisoras memorizadas o entre emisoras sintonizables. Ajustes de las teclas de búsqueda en el menú <b>Ajus-</b> tes (FM,AM) »» pág. 17.
scań	La tecla de función se visualiza únicamen- te cuando la Reproducción Automática Secuencial de Emisoras está funcionando <b>»</b> pág. 15.
1 a 15	Teclas de emisoras memorizadas, para memorizar emisoras <b>» pág. 13</b> .

#### Indicaciones e iconos posibles

Indica- ción	Significado
(A) »» fig. 7	Visualizar la frecuencia o el nombre de la emisora y, en su caso, el Radiotexto. El nombre de la emisora y el Radiotexto se visualizan únicamente si el RDS está dis- ponible y se encuentra activado <b>»</b> pág. 11.

Indica- ción	Significado
RQS	Servicio de datos de radio RDS desactiva- do. El RDS puede activarse en el menú <b>Ajustes (FM,AM) yn</b> pág. 17. Puede mostrarse también cuando la emi- sora memorizada no tiene información RDS.
ТР	El TP está activado y se recibe » pág. 16.
12	No se recibe ninguna emisora de boleti- nes de tráfico.
×	Sin recepción DAB* posible.

#### Servicios de datos por radio RDS



ALFABÉTIC.	Emisoras FM	$\overline{\ }$	ATRÁS 🛥
RADIO RM	Ligera	TP	
RADIOLE	Opinión		
RNE 1	Info	TP	
RNE 3	Рор	TP	
RNE 4	Info	TP	
			B5F-0232

Fig. 8 Representación estándar: lista de emisoras.

El RDS (Radio Data System) o servicio de datos por radio ofrece información adicional en FM tal como la visualización del nombre de la emisora, seguimiento automático de emisoras (Frecuencias Alternativas), textos emitidos por radio (Radiotexto), boletines de tráfico (TP) y tipo de emisora (PTY).

No todos los equipos disponen de RDS, ni todas las emisoras de FM ofrecen dicho servicio.

Por principio, **sin RDS** no es posible obtener **servicios de datos por radio**.

#### Nombre de la emisora y seguimiento automático de emisoras

Cuando el RDS está disponible, en el menú principal *RADIO* y en la **lista de emisoras en FM** puede visualizar los nombres de las emisoras.

Las emisoras de FM envían otros contenidos bajo un nombre (por ejemplo, Radio 2) en frecuencias regionales diversas, provisional o permanentemente.

Durante la conducción, el seguimiento automático de la emisora cambia normalmente a la frecuencia de la emisora sintonizada que ofrezca la mejor recepción. Esto puede provocar que se interrumpa una emisión regional.

El cambio automático de frecuencias y el seguimiento automático de emisoras pueden vincularse a través de **Ajustes FM »** pág. 17.

#### Radiotexto

Algunas emisoras que disponen de RDS transmiten información adicional en texto, el denominado radiotexto.

El radiotexto se visualiza, en la mitad superior de la pantalla, encima de las teclas de emisoras memorizadas.

La visualización del radiotexto puede vincularse a través de **Ajustes FM >>> pág. 17**.

#### i Aviso

• Las emisoras de radio son las responsables del contenido emitido.

• Debido a su infraestructura, en ciertos países la funcionalidad RDS estará limitada, no pudiendo disponer de boletines de tráfico

»

(TP), seguimiento automático de emisoras (AF) y tipo de emisora (PTY).

• En ciertos casos el nombre de la emisora es excesivamente largo. Este texto se puede bloquear / desbloquear apretando unos 3 segundos sobre el nombre de la emisora (aparecerá un punto a derecha e izquierda del nombre de la emisora).

# Modo de radio digital (DAB, DAB+ y audio DMB)\*



El receptor de radio DAB es compatible con los estándares DAB, DAB+ y audio DMB.

La radio digital en Europa emite a través de las frecuencias de la banda III (174 MHz a 240 MHz) y de la banda L (1452 MHz a 1492 MHz). Las frecuencias de ambas bandas se denominan "**canales**", y llevan una denominación breve en consonancia (por ejemplo, **12 A**).

En un canal se agrupan varias emisoras DAB con los servicios adicionales disponibles en un **"bloque"**.

En la actualidad, el DAB **no está disponible en todos los lugares.** En el modo Radio DAB cuando se encuentre en una zona sin servicio DAB se mostrará **%**.

#### Iniciar el modo de radio DAB

En el menú principal *RADIO*, pulse la tecla de función **»» fig. 9** (BANDA) y seleccione (DAB).

La lista de emisoras se actualizará y se reproducirá la última emisora DAB que estuvo sintonizada, siempre y cuando se reciba en el lugar donde se encuentre.

La emisora seleccionada en ese momento se muestra en la línea superior de la pantalla. El bloque seleccionado se muestra debajo de la misma **» fig. 9**.

#### **Emisoras DAB adicionales**

Algunas emisoras DAB ofrecen, temporal o permanentemente, **emisoras adicionales** (por ejemplo, para la retransmisión de acontecimientos deportivos). Las emisoras adicionales se seleccionan igual que las emisoras DAB convencionales. En el menú principal DAB se muestra el nombre de la emisora adicional ajustada bajo el nombre de la emisora DAB principal. Las emisoras adicionales no se pueden memorizar.

#### Seguimiento automático de emisoras: cambiar de DAB a FM

En **Ajustes DAB / Ajustes avanzados** se permite cambiar a la banda de frecuencias FM para el seguimiento automático de emisoras.

Cuando ya no se reciba la emisora DAB que esté escuchando (por ejemplo, por no estar disponible el DAB), el equipo intentará localizar y sintonizar dicha emisora en la banda de FM.

El requisito para un seguimiento de emisoras a través de varias frecuencias es que la emisora DAB y la emisora FM emitan el mismo código de emisora, o bien que a través del DAB se indique que emisora en FM se corresponde con su homóloga en DAB.

Cuando se encuentre una emisora FM que se corresponda, se mostrará **FM** tras el nombre de la emisora. Cuando su homóloga DAB vuelva a recibirse, transcurrido cierto tiempo se cambiará al modo DAB. La indicación **FM** se apagará.

Cuando la señal de una emisora DAB sea muy débil y tampoco se encuentre su homóloga en la banda de FM, el sonido de la radio quedará silenciado.

#### Visualizaciones en DAB

Pulse la tecla de función (Vista) » fig. 9 y seleccione el servicio adicional deseado.

#### Tecla de función Vista : efecto

(Memorias): muestra las teclas de emisoras memorizadas.

(Info de emisora): El Radiotexto y las diapositivas se visualizan en la mitad inferior de la pantalla, en lugar de las teclas de emisoras memorizadas

Radiotexto : el Radiotexto se visualiza en la mitad inferior de la pantalla, en lugar de las teclas de emisoras memorizadas.

(Presentación): las diapositivas se visualizan en la mitad inferior de la pantalla, en lugar de las teclas de emisoras memorizadas. Función conocida como Slideshow: en la lista de emisoras DAB aparecerá el icono » fig. 13.

#### i Aviso

Las emisoras de radio son las responsables del contenido emitido.

#### Teclas de emisoras memorizadas



Fig. 10 Representación estándar: menú principal RADIO.

En el menú principal RADIO se pueden memorizar emisoras de la banda de frecuencias seleccionada en ese momento mediante las teclas de función numeradas. Dichas teclas de función se denominan "teclas de emisoras memorizadas".

Activar una	Pulse la tecla de emisoras memoriza
emisora me-	das correspondiente a la emisora de
diante las tec-	seada.
las de emiso-	Una emisora memorizada puede ac
ras memoriza-	varse mediante su tecla de emisora

ras r das

memorizadas tan sólo si todavía se recibe en el lugar donde se encuentre en ese momento.

	Cambiar el gru- po de teclas de emisoras me- morizadas des- plazando sua- vemente con el dedo	Pulse suavemente sobre la zona de emisoras y desplace el dedo en hori- zontal para acceder al siguiente/ante- rior banco <b>% fig. 10 ()</b> . Las teclas de emisoras memorizadas se muestran en grupos de 5 teclas de función.
	Memorizar emisoras en teclas de emi- soras memori- zadas	Véase: memorizar emisoras » pág. 14.
	Memorizar lo- gotipos de emisoras en teclas de emi- soras memori- zadas	Es posible asignar el logotipo de las emisoras memorizadas. Los logotipos se mostrarán en las teclas de emiso- ras memorizadas <b>» pág. 13</b> .

#### Memorizar de forma manual logotipos de emisoras en teclas de emisoras memorizadas

Los logotipos de las emisoras pueden importarse desde un soporte de datos compatible (por ejemplo, tarjeta de memoria o memorias con puerto USB).

• Pulse la tecla de función (Ajustes) y, seguidamente Administrar logos

 Pulse la tecla de emisoras memorizadas en la cual desee memorizar el logotipo de una emisora. »

• Seleccione la fuente en la que se ha memorizado el logotipo (por ejemplo, <u>SD 1</u>). Se recomienda poner los logotipos en el directorio raíz de la unidad de memoria.

• Seleccione el logotipo de la emisora.

• Repita el proceso para asignar otros logotipos; pulse la tecla de infotainment (RADIO) para volver al menú principal Radio.

Memorizar de forma automática logotipos de emisoras en teclas de emisoras memorizadas (sólo en modo FM y DAB)



ción de logotipo. Al memorizar una emisora se asigna automáticamente el logotipo de la emisora, en caso

Al memorizar una emisora se asigna automá ticamente el logotipo de la emisora, en caso de que esté disponible en la base de datos del aparato de radio. Si existen 2 o más logotipos en la base de datos, se da la opción de elegir manualmente el adecuado **» fig. 11**.

#### i Aviso

No todas las emisoras están en la base de datos, por lo que no siempre hay la posibilidad de asignar logotipos automáticamente.

# Seleccionar, ajustar y memorizar una emisora





Fig. 13 Representación estándar: lista de emisoras y bloques radio DAB.

#### Seleccionar una emisora

eleccionar a emisora on las tec- as de bús- ueda 🖂	Pulse la tecla de función (e) o bien (e) wig. 12. En función del ajuste de las teclas de búsqueda, se alternará entre emisoras memorizadas o emisoras sintonizables. Las teclas de búsqueda se ajustan en el menú Ajustes (FM, AM, DAB) w pág. 17.
intonizar na emiso- a de una sta de misoras n modo M, AM	Pulse la tecla de función [Emisoras] <b>&gt;&gt; fig. 12</b> para abrir la lista de emisoras. Recorra la lista y seleccione la emisora deseada pulsando sobre la misma. Pulse la tecla de función (Atrás ⊕) <b>&gt;&gt; fig. 13</b> para volver al menú principal.

Sintonizar una emiso- ra de una lista de emisoras en modo DAB	Pulse la tecla de función (Emisoras) para abrir la lista de emisoras. Se abre la lista de bloques <b>» fig. 13</b> y, en 2º nivel, las emisoras. La emisora actual se representa de forma destacada. En la vista del conjunto abierto, pulse una de las emisoras o uno de los bloques que se muestran para realizar el cambio. Pulse la tecla de función (Atrás •) <b>» fig. 13</b> para volver al menú principal.
Actualizar la lista de emisoras	La lista de emisoras en la banda de fre- cuencia FM se actualiza automáticamen- te. En las bandas de frecuencias AM y DAB se puede actualizar la lista de emisoras manualmente pulsando la tecla de fun- ción (Actualizar) bos fin 13

#### Ajustar la frecuencia de las emisoras manualmente

Visualizar la banda de frecuencias	Gire la tecla de ajuste. O bien: pulse la tecla de función (Manual) w fig. 12.
Cambiar la frecuencia gradual- mente	Pulse las teclas + o - de la banda de fre- cuencias. <b>O BIEN:</b> <i>gire</i> la tecla de ajuste.
Rastrear la banda de frecuencias rápidamen- te	Sitúe el dedo sobre la tecla desplazable en la escala de frecuencias y mueva el dedo para desplazar la tecla.

Pulse brevemente la tecla de función Ocultar la banda de Manual

Si se selecciona una emisora a través de frecuencias una tecla de emisoras memorizadas. también se finaliza la selección manual de la frecuencia. Si no efectúa ninguna operación más, transcurrido cierto tiempo la banda de frecuencias se cerrará automáticamente.

#### Memorizar emisoras

Memorizar la emisora que esté escuchan- do en una de las tec- las de emi- soras me- morizadas	Mantenga pulsada la tecla de emisoras memorizadas deseada <b>» fig. 12</b> hasta oi la señal. La emisora que esté escuchan- do quedará entonces grabada en dicha tecla de emisoras memorizadas.
Memorizar una emiso- ra de la lis- ta de emi- soras en una de las teclas de emisoras memoriza- das	Pulse la tecla de función (Emisoras) <b>m fig. 12</b> para abrir la lista de emisoras. Las emisoras ya asignadas a teclas de emisoras memorizadas se muestran en l lista de emisoras marcadas con el símbo lo $\Rightarrow$ <b>m fig. 13</b> . Seleccione la emisora deseada mante- niéndola pulsada en la pantalla hasta que aparezca la pantalla para memorizar emisoras. Pulse la tecla de emisoras memorizaras en la cual desee memorizar la emisora. Sonará una señal y la emisora quedará

entonces grabada en dicha tecla de emisoras memorizadas. El sistema vuelve automáticamente a la lista

En el menú Borrar memorias, disponible Borrar una en el menú Ajustes de Radio puede borrar emisora memorizalas emisoras memorizadas una a una, o da bien todas de una vez »» pág. 17.

#### **Reproducción Automática Secuencial** de Emisoras (SCAN)

Con la Reproducción Automática Secuencial de Emisoras activa se escuchan todas las emisoras sintonizables de la banda de frecuencias seleccionada durante unos 5 segundos cada una.

Iniciar la Re- producción Automática Secuencial de Emisoras	Pulse brevemente la tecla de ajuste. O BIEN: Pulse la tecla de función (Ajustes) y a continuación seleccione (SCAN).
Detener la Re- producción Automática Secuencial de Emisoras	Pulse la tecla de función (SCAN) "tacha- do" para detener la Reproducción Auto- mática Secuencial de Emisoras en la emisora que esté escuchando. <b>O BIEN</b> : Pulse brevemente la tecla de ajuste. La Reproducción Automática Secuen- cial de Emisoras finaliza también cuan- do selecciona manualmente una emi- sora a través de las teclas de emisoras memorizadas, o bien cuando entra un boletín de noticias de tráfico.

# Autostore (memorización automática de emisoras)

Manteniendo pulsado el botón RADIO aproximadamente 10 segundos, se realiza la memorización automática de las emisoras que son sintonizables en el momento de realizar el Autostore. Las emisoras son guardadas en las teclas de emisoras memorizadas.

#### i Aviso

Esta funcionalidad puede tardar varios minutos, durante los cuales la radio permanecerá en silencio. Además, se sobreescribirán las emisoras memorizadas que hubiera asignadas previamente.

#### Listado de emisoras (sólo en modo FM)



Las emisoras que están disponibles en un momento determinado se muestran en la pantalla de lista de emisoras (tecla de función **EMISORAS**). Esta lista se puede ordenar por grupo de emisión o alfabéticamente.

# Función TP (Traffic Program) de información del tráfico



Fig. 15 Representación estándar: menú principal RADIO con indicación TP.

ALFABÉTIC.	Emisoras FM		ATRÁS 🛳
RADIO RM	Ligera	Y	
RADIOLE	Opinión		
RNE 1	Info	TP	
RNE 3	Рор	TP	
RNE 4	Info	TP	
_	_	-	B5F-0227

Fig. 16 Representación estándar: lista de emisoras con indicación TP.

El seguimiento de una emisora de información del tráfico con la función TP sólo es posible siempre que dicha emisora pueda sintonizarse. Las emisoras de boletines de tráfico se indican en el menú principal Radio y en la lista de emisoras mediante la visualización **TPw** fig. 15 y **w** fig. 16.

Algunas emisoras sin función de tráfico propia admiten la función TP emitiendo los boletines de tráfico de otras emisoras (EON).

En algunos países la función TP no está disponible. En tal caso no aparecerá en la pantalla las siglas TP.

#### Activar y desactivar la función TP

 En el menú Ajustes (FM, AM, DAB), pulse la tecla de función (Emisora de Tráfico (TP) para activar ☑ o bien desactivar □ dicha función
 » pág. 17.

Si la emisora que escuche en ese momento **no** asiste la función TP, en la parte izquierda a media altura de la pantalla se visualizará **TP** tachado.

#### Función TP activa y selección de emisoras

Mientras la supervisión de información del tráfico se encuentre operativa, en el modo de audio se visualizará **TP** en la parte izquierda a media altura **» fig. 15**. En ese caso, en el modo de audio en curso se reproducirán los boletines de tráfico de la emisora actual o

bien de la emisora que emita la información del tráfico correspondiente.

En **modo FM**, la emisora **sintonizada** deberá asistir la función TP. Si, tras activar la función TP, selecciona mediante las teclas de emisoras memorizadas o bien manualmente una emisora que **no** asiste la función TP, no se comprobará si existen boletines de tráfico (indicación: **TP** tachado).

Cuando la emisora de boletines de tráfico sintonizada deje de recibirse, se mostrará asimismo la indicación **TP** tachado, y deberá buscarse una emisora manualmente **»** pág. 14.

Durante el funcionamiento en modo **AM** o bien en modo **Media**, siempre se ajustará automáticamente de fondo una emisora de boletines de tráfico, siempre y cuando haya alguna sintonizable. Dependiendo de la situación, este proceso puede durar cierto tiempo.

#### Recepción de un boletín de tráfico

Cuando se recibe un boletín de tráfico se reproduce automáticamente en el modo de audio actual.

Durante la emisión del boletín de tráfico se mostrará una ventana emergente y, si es preciso, la radio cambiará a la emisora del boletín de tráfico (EON) durante la transmisión del mismo. El modo Media se interrumpe y el volumen se adapta en consonancia al volumen predefinido **» pág. 58**.

El volumen del boletín de tráfico puede modificarse con el regulador de volumen **b »** fig. 1. El volumen modificado será memorizado para los siguientes boletines de tráfico.

• Pulse la tecla de función (Cancelar) para finalizar el boletín de tráfico en curso. La función TP permanece activada.

• O BIEN: Pulse la tecla de función (Desactivar) para finalizar el boletín de tráfico en curso y desactivar la función TP permanentemente. Puede volver a activarla en el menú (AJUSTES) » pág. 17.

#### Ajustes (FM, AM, DAB)

#### **Ajustes FM**

• Seleccione la banda de frecuencias **FM** pulsando la tecla de infotainment (RADIO).

• Pulse la tecla de función (Ajustes) para abrir el menú Ajustes FM.

#### Tecla de función: efecto

Sonido: ajustes del sonido » pág. 58.

»

#### Tecla de función: efecto

(SCAM): reproducción automática secuencial de emisoras (SCAM). Con la reproducción automática secuencial de emisoras activada se reproducirán todas las emisoras sintonizables de la banda de frecuencias seleccionada durante unos cinco segundos cada una **»** pág. 15.

(Modo de búsqueda): determinar el ajuste de las teclas con flechas (el y (a). El ajuste se memorizará para la banda de frecuencia actual.

(Memorias): con las teclas con flecha se recorren todas las emisoras **memorizadas** de la banda de frecuencias seleccionada.

(Emisoras): con las teclas con flecha se recorren todas las emisoras **sintonizables** de la banda de frecuencias seleccionada.

(Emisora de tráfico (TP))\*: función TP (Supervisión de boletines de tráfico) activada » pág. 16. Si la tecla de función está desactivada (en gris), deberá activar en primer lugar la tecla de función □sistema de datos por radio (RDS).

(Borrar memorias): borrar las emisoras memorizadas (todas o por separado).

(Todas): se borran todas las emisoras memorizadas (FM 1, FM 2, FM 3).

Para borrar emisoras individualmente, seleccione la memoria deseada: [M1], [M2] o bien [M3]. A continuación, pulse la tecla de emisoras memorizadas de la emisora a borrar.

(Administrar logotipos): a las emisoras memorizadas en teclas de emisora memorizada puede asignarse/borrarse el logotipo de las emisoras »» pág. 13.

#### Tecla de función: efecto

Ajustes avanzados)\* : ajustes de los servicios de datos por radio RDS.

★ Frecuencia alternativa (AF): el seguimiento automático de emisoras está activado. Con la casilla de verificación desactivada \_, el seguimiento automático de emisoras permanece desactivado. La tecla de función (805 Regional) permanece entonces desactivada (en gris).

(stistema de datos de radio (RDS)): sistema de datos de radio (RDS) activado. Con la casilla de comprobación desactivada □, las funciones Sistema de datos de radio RDS no estarán disponibles. Las teclas de función permanecen entonces desactivadas (en gris).

(RDS regional): determinar el ajuste para el **seguimiento** automático de emisoras regionales a través del RDS » pág. 11.

(Fijo): se ajustan sólo las frecuencias alternativas de la emisora sintonizada que tengan ajustadas el mismo programa regional.

(Automático): se cambiará siempre a la frecuencia de la emisora ajustada que ofrezca la mejor recepción en ese momento, aún cuando suponga la interrupción de una emisión regional.

#### Ajustes AM

• Seleccione la banda de frecuencias **AM** pulsando la tecla de infotainment (RADIO).

• Pulse la tecla de función (Ajustes) para abrir el menú **Ajustes AM**.

#### Tecla de función: efecto

(Sonido): ajustes del sonido » pág. 58.

(SCAN): reproducción automática secuencial de emisoras (SCAN). Con la reproducción automática secuencial de emisoras activada se reproducirán todas las emisoras sintonizables de la banda de frecuencias seleccionada durante unos cinco segundos cada una »» pág. 15.

Modo de búsqueda): determinar el ajuste de las teclas con flechas ⊗ y ⊗. El ajuste se memorizará para la banda de frecuencia actual.

(Memorias): con las teclas con flecha se recorren todas las emisoras **memorizadas** de la banda de frecuencias seleccionada.

(Emisoras): con las teclas con flecha se recorren todas las emisoras **sintonizables** de la banda de frecuencias seleccionada.

(☑ Emisora del tráfico (TP)): función TP (Supervisión de boletines de tráfico) activada » pág. 16. Si la tecla de función está desactivada (en gris), deberá activar en primer lugar la tecla de función □sistema de datos por radio (RDS) en el menú **Ajustes FM**.

(Borrar memorias): borra las emisoras memorizadas (todas o por separado).

(Todas): se borran todas las emisoras memorizadas (AM 1, AM 2, AM 3).

Para borrar emisoras por separado, seleccionar la emisora deseada (M1), (M2) o (M3). A continuación, pulse la tecla de emisoras memorizadas de la emisora a borrar.

(Administrar logotipos): a las emisoras memorizadas en teclas de emisora memorizada puede asignarse el logotipo de las emisoras.

#### Ajustes DAB

- Seleccione la banda de frecuencias **DAB** pulsando la tecla de infotainment (RADIO).
- Pulse la tecla de función (Ajustes) para abrir el menú **Ajustes DAB**.

#### Tecla de función: efecto

(Sonido): ajustes del sonido »» pág. 58.

(SCAN): reproducción automática secuencial de emisoras (SCAN). Con la Reproducción Automática Secuencial de Emisoras activada se reproducirán todas las emisoras sintonizables de la banda de frecuencias seleccionada durante unos cinco segundos cada una **»** pág. 15.

 $\underbrace{(Modo de búsqueda)}_{local constraints}: determinar el ajuste de las teclas con flechas (e) y (w). El ajuste se memorizará para la banda de frecuencia actual.$ 

(Memorias): con las teclas con flecha se recorren todas las emisoras **memorizadas** de la banda de frecuencias seleccionada.

(Emisoras): con las teclas con flecha se recorren todas las emisoras **sintonizables** de la banda de frecuencias seleccionada.

(Emisora de Tráfico (TP)): función TP (Supervisión de boletines de tráfico) activada **»** pág. 16. Si la tecla de función está desactivada (en gris), deberá activar en primer lugar la tecla de función (Disistema de datos por radio (RDS)).

(Borrar memorias): borra las emisoras memorizadas (todas o por separado).

#### Tecla de función: efecto

(Todas): se borran todas las emisoras memorizadas (DAB 1, DAB 2, DAB 3). Para borrar emisoras por separado, seleccionar la emisora deseada (DAB 1), (DAB 2) o (DAB 3). A continuación, pulse la tecla de emisoras memorizadas de la emisora a borrar.

(Administrar logotipos): a las emisoras memorizadas en teclas de emisoras memorizadas puede asignarse/borrarse el logotipo de las emisoras.

🗹 Radiotexto: el Radiotexto está activado.

Ajustes avanzados): ajustes de los servicios DAB.

Avisos de tráfico DAB): los boletines de tráfico retransmitidos mediante el sistema DAB se reproducen, al igual que los boletines de tráfico TP, en cualquier modo de funcionamiento.

☑ Otros avisos DAB): los mensajes entrantes DAB (noticias, deporte, tiempo, avisos, etc.) se reproducen con el modo Radio DAB activado.

☑ Seguimiento de programas DAB-DAB): el seguimiento automático de emisoras dentro de la banda de frecuencias DAB está activado.

(☑ Cambio automático DAB - FM): se permite cambiar a la banda de frecuencias FM para el seguimiento automático de emisoras. Si la tecla de función está desactivada (en gris), deberá activar en primer lugar la tecla de función □ Sistema de datos pradio (RDS) en el menú Ajustes FM » pág. 17.

#### Tecla de función: efecto

( Banda L): Tener sintonizable esta banda de frecuencias.

## Modo Media

#### Introducción

Denominaremos en lo sucesivo **"fuentes de media"**<sup>1)</sup> a las fuentes de audio que contengan archivos de audio en diferentes soportes de datos (por ejemplo, CD, tarjeta de memoria, reproductor MP3 externo). Estos archivos de audio pueden reproducirse a través de los lectores correspondientes o de las entradas de audio del sistema de infotainment (ranura para tarjetas de memoria, toma multimedia AUX-IN, etc.).

La unidad lectora de CDs y/o tarjetas SD, así como la conexión MEDIA-IN están dentro de la guantera.

#### Derechos sobre la propiedad intelectual

Los archivos de audio y vídeo memorizados en soportes de datos quedan protegidos, por »

<sup>&</sup>lt;sup>1)</sup> Consulte lista de compatibilidad.

lo general, por la lev sobre la propiedad intelectual en función de las disposiciones nacionales e internacionales aplicables. ¡Tenga en cuenta las disposiciones legales!

#### i Aviso

• La tecnología y patente de codificación de audio MPEG-4 HE-AAC se fabrican bajo licencia de Fraunhofer IIS.

• Este producto está protegido por determinados derechos de protección y de propiedad intelectual de Microsoft Corporation. Queda prohibido utilizar o distribuir tecnología similar al margen de este producto sin una licencia de Microsoft o de alguna de sus filiales autorizadas.

• El sistema de infotainment permite visualizar, reproducir y gestionar tan solo los archivos de audio compatibles. Otros archivos se ignoran.

#### Requisitos para los soportes de datos v archivos

Los reproductores de CD montados de fábrica pertenecen a la clase de seguridad 1, seqún la DIN IEC 76 (CO) 6/ VDE 0837.

En el equipo sólo se podrán insertar CDs estándar de 12 cm y tarjetas de memoria con unas dimensiones de 32 mm x 24 mm x 2.1 mm o bien 1.4 mm.

Los formatos de archivo reproducibles de la lista se denominarán en lo sucesivo "archivos de audio". Un CD que contenga este tipo de archivos de audio se denomina "CD de datos de audio".

Fuentes de media	Requisitos para la repro- ducción
@ CD de audio (hasta 80 min).	– Especificación CD Digital Audio 🛲.
<ul> <li>② CD-ROM, CD-R, CD-RW con datos de audio hasta un máx. de 700 MB (megabyte) en el sistema de archivos ISO 9660 Level 1 y 2, Joliet o bien UDF 1.02, 1.5, 2.01</li> <li>❑ Tarjetas de memoria SD y MMC en el sistema de archivos FAT12, FAT16, FAT32 o bien VFAT hasta un máx. 2 GB (gigabyte) y tarjetas de memoria SDHC hasta un máximo de 32 GB y tarjetas de memoria SDK chasta un máx. 2 TB (terabyte) en los sistemas de archivos ex-FAT y NTFS.</li> </ul>	<ul> <li>Archivos MP3 (.mp3) con tasas de transferencia de 32 hasta 320 kbit/s o tasa de transferencia variable.</li> <li>Archivos WMA (.wma) hasta 9.2 mono/estéreo sin protec- ción anticopia.</li> <li>Archivos AAC (.m4a, .m4b, .mp4 y .aac).</li> <li>Listas de reproducción en los formatos M3U, PLS, ASX y WPL.</li> <li>Las listas de reproducción no deben exceder los 20 kB ni más de 1000 entradas.</li> <li>Nombres de archivos y ru- tas que no superen los 256 caracteres.</li> </ul>
AUX-IN	<b>»»</b> pág. 24

Fuentes de media	Requisitos para la repro- ducción
MEDIA-IN o MDI	– Soporte de datos esternos compatible con el interfaz multimedia MEDIA-IN <b>» pág. 25</b>

Requisitos para el maneio de un soporte de datos externos a través del interfaz multimedia MEDIA-IN.

#### Limitaciones e indicaciones

La suciedad, las altas temperaturas y los daños mecánicos pueden provocar que un soporte de datos quede inservible. Tenga en cuenta las indicaciones del fabricante del soporte de datos.

Las diferencias de calidad entre los soportes de datos de diferentes fabricantes pueden causar anomalías en la reproducción.

¡Tenga en cuenta las disposiciones legales relativas a los derechos de autor!

La configuración de un soporte de datos o de los equipos o programas utilizados para la grabación puede provocar que algunas pistas o soportes de datos no puedan leerse. En Internet, por eiemplo, encontrará información acerca de la mejor forma de grabar archivos de audio y soportes de datos (tasa de compresión, etiqueta ID3, etc.) de la mejor manera posible.

Dependiendo del tamaño, del estado causado por su utilización (procesos de copia y borrado), la estructura de carpetas y el tipo de archivo, el tiempo de lectura del soporte de datos utilizado puede variar considerablemente.

Las **listas de reproducción** sólo establecen un orden de reproducción determinado. Los archivos **no** están guardados en ellas. Las listas de reproducción no pueden reproducirse si los archivos del soporte de datos **no** están guardados en la ruta a la que remite la lista de reproducción.

#### i Aviso

• No utilice adaptadores para tarjetas de memoria.

• No asumimos la responsabilidad sobre los archivos dañados o perdidos en el soporte de datos.

#### Secuencia de reproducción de archivos y carpetas



**Fig. 17** Estructura posible de un CD de datos de audio.

Los archivos de audio almacenados en los soportes de datos 🗋 están ordenados a menudo por carpetas de archivos 🗀 y listas de reproducción 🗐, a fin de establecer de este modo una secuencia de reproducción determinada. En función del nombre que tienen en el soporte de datos, los temas, carpetas y listas de reproducción están ordenadas en orden numérico y alfabético.

La ilustración muestra un ejemplo de un CD de datos de audio convencional que contiene temas 🗋, carpetas 🗅 y subcarpetas **» fig. 17** que se reproducirán del modo siguiente:<sup>1)</sup>

- 1. Pista (1) y (2) en el directorio raíz (Root) del CD
- 2. Pista (3) y (4) en la **primera** carpeta **F1** del directorio raíz del CD
- 3. Tema (5) en la **primera** subcarpeta F1.1 de la carpeta F1
- 4. Pista 6 en la **primera** subcarpeta **F1.1.1** de la subcarpeta **F1.1**
- 5. Pista ⑦ en la **segunda** subcarpeta **F1.2** de la carpeta **F1**
- 6. Pista (8) y (9) en la segunda carpeta F2

#### i Aviso

• La secuencia de reproducción puede modificarse seleccionando entre los diversos modos de reproducción »» pág. 23.

• Las listas de reproducción no se activan automáticamente; deben seleccionarse intencionadamente a través del menú »» pág. 29.

<sup>1)</sup> En el menú Ajustes de los medios la función

<sup>☑,</sup> Mix/Repeat incl. subcarpetas) debe encontrarse activa-

#### Menú principal MEDIA



A través del menú principal *MEDIA* se pueden seleccionar y reproducir diferentes fuentes de media.

• Pulse la tecla de infotainment (MEDIA) para abrir el menú principal *MEDIA* »» fig. 18.

Se continúa con la última fuente reproducida en el mismo punto.

Si no hay ninguna fuente de medios seleccionable, se indicará en el menú principal *ME-DIA*.

Teclas o	de funció	n del menú	principal	Media
----------	-----------	------------	-----------	-------

Tecla de función	Efecto
FUENTE	Abre la lista de dispositivos/media dispo- nibles. Pulse para seleccionar otra fuente de media » pág. 23. (cD), unidad lectora interna de CD » pág. 23. (Tarleta SD 2): tarjeta de memo- ria SD » pág. 24. (Audio BT): audio de bluetooth » pág. 28. (MEDIA-IN): Media-In » pág. 25.
SELECCIÓN	Abre la lista de temas <b>»» pág. 29</b> .
N∘N	Cambio de tema en modo Media <b>» pág. 29.</b>
II	La reproducción se detendrá. La tecla de función (II) cambia a (>>>> pág. 29.
$\triangleright$	La reproducción proseguirá. La tecla de función ⊳ cambia a <b>0)≫ pág. 29.</b>
AJUSTES	Abre el menú <b>Ajustes de media</b> » pág. 30.
¢,	Repetir todos los temas.
í-₽	Repetir el tema actual.
⊃∕\$⊳	Reproducción aleatoria.

Tecla de función	Efecto
SCAŃ SCAN	Con la Reproducción Automática en curso, se reproducirán todos los temas de la lis- ta actual durante unos diez segundos ca- da uno. La tecla de función se visualiza únicamen- te cuando la Reproducción Automática es- tá funcionando. Para iniciar la Reproduc- ción Automática Secuencial, pulse la tecla de ajuste o abra la lista de temas (Selección) y pulse la tecla de función (SCAN) o pulse el rotatorio derecho.

#### Indicaciones y símbolos en el menú principal Media

ndica- ión » fig. 18	Significado	
A)	Indicación de la información del tema (texto del CD ==, tag del ID3 en archivos MP3). CDs de audio: indicación del <b>título</b> y nú- mero del mismo, en consonancia con la secuencia en el soporte de datos. Archivos de audio: indicación del <b>intér- prete, álbum</b> y <b>título</b> .	
B	Indicación de la cubierta del álbum, si es- tá disponible en el soporte de datos.	
C	Tiempo restante en minutos y segundos. En el caso de los archivos con tasa de bits variable ( <b>VBR</b> ) no se puede mostrar el tiempo restante.	

Indica- ción »» fig. 18	Significado
0	Tiempo transcurrido
RRS	Servicio de datos de radio RDS desactiva do. El RDS puede activarse en el menú <b>Ajustes (FM, AM) »</b> pág. 17.
ТР	El TP está activo y receptivo » pág. 16.
۱۲	No se recibe ninguna emisora de boleti- nes de tráfico.
N.	Sin recepción DAB posible.

#### Cambiar la fuente de medios



• En el menú principal *MEDIA*, pulse repetidamente la tecla de infotainment (MEDIA) para activar, uno tras otro, todas las fuentes de media disponibles

• **O BIEN:** En el menú principal *MEDIA*, pulse la tecla (Fuente) **»» fig. 19** y seleccione la fuente de medios deseada.

En la ventana emergente, las fuentes de media no seleccionables se muestran desactivadas (en gris).

Si selecciona de nuevo una fuente de medios utilizada previamente, la reproducción continuará en el lugar en el que quedó interrumpida.

#### Fuentes de media seleccionables opcionalmente

#### Tecla de función: fuente de media

(CD): unidad lectora interna de CD » pág. 23.

(Tarjeta SD 1) (Tarjeta SD 2): tarjeta de memoria SD **» pág. 24**.

Audio BT: audio bluetooth »» pág. 28.

(MEDIA-IN): Media-In »» pág. 25.

#### Insertar o extraer un CD



En el lector de CD interno se pueden reproducir tanto CDs de audio como CDs de datos de audio.

#### Introducir un CD

- Mantenga el lado rotulado del CD hacia arriba.
- Inserte el CD en la ranura ③ tan sólo hasta que el equipo lo introduzca automáticamente.
- Una vez introducido, la reproducción comienza de forma automática.

#### Extraer un CD

- El CD se expulsa hasta la posición de extracción y se dispone de unos 10 segundos para retirarlo.

»

Si no retira el CD en los 10 segundos siguientes, volverá a introducirse por motivos de seguridad, sin que se cambie por ello al modo CD

#### CD ilegible o defectuoso

Si los datos del CD introducido no se pueden leer, o bien el CD se encuentra dañado, se mostrará la indicación correspondiente en pantalla.

En función del equipo, cuando no se pueda leer un CD se reintentará el proceso tres veces, extrayendo y volviendo a introducir el mismo, antes de mostrar la indicación.

#### i Aviso

- Al circular por calzadas en mal estado o si se producen fuertes vibraciones, pueden producirse saltos en la reproducción.
- Si la temperatura interior del equipo es demasiado elevada, no se aceptan o reproducen más CDs.

• Si, después de haber insertado varios CDs, se muestra cada vez la indicación Error en el lector de CDs, acuda a un taller especializado.

# Insertar o extraer una tarjeta de memoria

#### Insertar una tarjeta de memoria

Si no puede introducir una tarjeta de memoria, compruebe que la está introduciendo correctamente y que cumple con los requisitos.

La reproducción se inicia automáticamente, si hay archivos de audio almacenados y pueden leerse.

Inserte una tarjeta de memoria compatible, introduciéndola en la ranura para tarjetas de memoria primero por la esquina recortada y dirigida hacia **arriba** hasta que encastre **»** fig. 20.

#### Extraer una tarjeta de memoria

La tarjeta de memoria insertada **debe** prepararse para ser expulsada.

• Pulse la tecla de infotainment (<u>MENU</u>); a continuación, pulse (<u>Ajustes</u>) para abrir el menú **Ajustes del Sistema**.

- Pulse la tecla de función (Retirar la tarjeta SD1 con seguridad) o bien (Retirar la tarjeta SD2 con seguridad). Tras dar de baja el sistema la tarjeta de memoria, la tecla de función se mostrará en gris.
- Haga presión sobre la tarjeta de memoria insertada. La tarjeta de memoria "saltará" a la posición de extracción.
- Extraiga la tarjeta de memoria.

#### Tarjeta de memoria ilegible

Si se inserta una tarjeta de memoria cuyos datos no se pueden leer, no se pasará al modo de lectura de la tarjeta de memoria después del proceso de carga.

Se mostrará la indicación: No hay archivos reproducibles disponibles.

#### Fuente de audio externa conectada a la toma multimedia AUX-IN

FUENTE		MENÚ		
CD				
SD				
AUX				
AUDIC	)-BT			
		_		
				B5F-0135
Fig. 21	Represent	tación están	dar: me	nú prin-

Fig. 21 Representación estándar: menú prin cipal MEDIA.

En función del mercado y del equipamiento, el vehículo puede disponer de un interfaz multimedia MEDIA-IN »» libro Manual de Instrucciones. Deberá utilizarse un cable adaptador para conectar la fuente de audio externa a través de una clavija de 3,5 mm.

Una fuente de audio conectada a través de AUX no puede manejarse mediante el sistema de infotainment. La reproducción se inicia, gestiona y finaliza desde la fuente de audio externa.

#### Conectar la fuente de audio externa a la toma multimedia AUX-IN

- Reduzca el volumen de base del sistema de infotainment.
- Conecte la fuente de audio externa conectada a la toma multimedia AUX-IN.
- Inicie la reproducción de la fuente de audio externa.
- En el menú principal MEDIA pulse la tecla de función (FUENTE) » fig. 21 y seleccione (AUX)

El volumen de reproducción de la fuente de audio externa conectada se tendrá que adaptar al volumen del resto de fuentes de audio » pág. 58.

#### Particularidades en el manejo de una fuente de audio externa a través de la toma multimedia AUX-IN

Utilización	Efecto
Selección de otra fuente	La fuente de audio externa
de audio en el sistema de	sigue funcionando en se-
radio y navegación.	gundo plano.

Utilización	Efecto
Finalizar la reproducción en la fuente de audio ex- terna.	El sistema de infotainment permanece en el menú <b>AUX</b> .
Extraer el conector de la toma multimedia AUX-IN.	El sistema de infotainment cambia, pasando a repro- ducir la última fuente de medios que estuvo activa.

#### i Aviso

Utili

• Lea y tenga en cuenta las instrucciones de manejo del fabricante de la fuente de audio externa.

 Si la fuente de audio externa se alimenta con la toma de corriente de 12 V del vehículo. pueden producirse ruidos de interferencias.

#### Interfaz multimedia MEDIA-IN



En función del mercado y del equipamiento. el vehículo puede disponer de un interfaz multimedia MEDIA-IN »» libro Manual de Instrucciones.

El sistema de infotainment permite reproducir y gestionar los archivos de audio y algunos archivos de vídeo de un soporte de datos externo conectado al interfaz multimedia ME-DIA-IN.

Cuando hablamos de soportes de datos externos en este manual nos referimos a dispositivos USB de almacenamiento masivo que contienen archivos de audio reproducibles como, por ejemplo, reproductores de MP3, iPods<sup>®</sup> y memorias USB.

>>

A través del interfaz multimedia MEDIA-IN se dispone de la tensión de 5 voltios habitual para conexiones USB.

#### Adaptador para conectar un soporte de datos

Los soportes de datos externos se conectan al interfaz multimedia MEDIA-IN por medio de un adaptador.

En función del mercado y del equipamiento, el adaptador se incluye en el suministro. Puede adquirir otros adaptadores en su concesionario SEAT.

¡No utilice adaptadores de tarjetas de memoria, cables de prolongación USB o hubs USB!

#### Requisitos

Soportes de datos aco- plable	Archivos y forma- tos compatibles
Soportes de datos con la es- pecificación USB 2.0. Soportes de datos con el sis- tema de archivos FAT16 (< 2 GB) o bien FAT32 (> 2 GB). iPods <sup>®</sup> y iPhones <sup>®</sup> de diversas generaciones. <sup>a)</sup> Reproductor MTP con el distin- tivo "PlaysForSure" o bien "ReadyForVista".	<ul> <li>Archivos de audio en formato MP3, WMA y AAC.</li> <li>Listas de reproduc- ción en formatos PLS, B4S, ASX, M3U y WPL.</li> </ul>

Soportes de datos aco-	Archivos y forma-
plable	tos compatibles
Plasto	too company too

Lea y tenga en cuenta el manual de instrucciones del fabricante del soporte de datos externo.

 $^{\rm a)}~{\rm iPod}^{\otimes}$  e iPhone $^{\otimes}$  son marcas comerciales protegidas de Apple Inc.

#### Indicaciones y limitaciones

El sistema de infotainment permite visualizar, reproducir y gestionar los archivos de audio compatibles tan sólo a través del interfaz multimedia MEDIA-IN.

En el caso de reproductores MTP, dependiendo de la carga de la batería y de la cantidad de datos, pueden pasar algunos minutos hasta que estén listos para reproducir.

Los discos duros externos con una capacidad superior a 32 GB deben, en determinadas circunstancias, reformatearse al sistema de archivos FAT32. En internet, por ejemplo, encontrará programas e indicaciones para ello.

En soportes de datos con varias particiones, tan sólo se reconocerá la primera partición (excepto con USB que podrán verse las 2 primeras particiones). Tenga en cuenta otras indicaciones y limitaciones relativas a requisitos para fuentes de media.

# Conectar y desconectar soportes de datos externos

• Conecte un adaptador adecuado al interfaz multimedia MEDIA-IN.

• Conecte el soporte de datos externo a través del adaptador al interfaz multimedia ME-DIA-IN.

• Si es necesario, encienda el soporte de datos externo, o bien seleccione el modo de datos correspondiente.

Con independencia de las indicaciones contrarias que se puedan haber dado al respecto, el soporte de datos externos puede desconectarse del interfaz multimedia MEDIA-IN en cualquier momento sin que se pierdan los datos.

Al separar un iPod<sup>®</sup> o iPhone<sup>®</sup> del adaptador, tenga en cuenta presionar simultáneamente las dos pestañas de desbloqueo situadas en los laterales estrechos del conector del iPod<sup>®</sup>.

#### Manejo con el sistema de infotainment

Los soportes de datos externos conectados correctamente por medio del interfaz multimedia MEDIA-IN pueden manejarse a través del sistema de infotainment.

• En el menú principal *MEDIA*, pulse la tecla (FUENTE) **\*\*\* fig. 21** y seleccione (USB) o (iPod)... **\*\*\* pág. 25**.

El resto del manejo del soporte de datos externo (cambio de tema, selección de tema y activar modos de reproducción) se realiza según se describe en los capítulos correspondientes.

#### iPod<sup>®</sup> y iPhone<sup>®</sup>

Si se conecta un iPod<sup>®</sup> o un iPhone<sup>®</sup>, en el nivel superior de selección se representará la vista de listas específica del iPod (**□ listas de reproducción**, **□ intérprete**, **□ álbum**, **□ título**, **□ podcasts** etc.). El aspecto de estas listas es similar al de la **mediateca**, y se manejan del modo descrito.

La gestión de la música queda bloqueada para el manejo con el iPod® o el iPhone® conectado.

El **volumen de reproducción** de algunos iPods<sup>®</sup> o iPhones<sup>®</sup> puede adecuarse al volumen de las otras fuentes de audio **» pág. 25**.

De los iPod<sup>®</sup> o iPhone<sup>®</sup> **no** pueden importarse archivos.

Mensajes de error posibles tras conectar u	n so-
porte de datos externo	

Mensaje de error	Causa	Procedimiento
Equipo no compatible	No es posible reproducir el soporte de da- tos externo	<ul> <li>Consulte la lista de dispositivos com- patibles en la web.</li> <li>Cuando sea posi- ble, actualice el soft- ware del soporte de datos externo.</li> </ul>
Equipo no operativo	Comunicación interrumpida.	Comprobar la cone- xión y el funciona- miento correcto del soporte de datos ex- terno.

Debido al gran número de soportes de datos diferentes no se puede garantizar que todas las funciones descritas se ejecuten sin problemas.

#### i Aviso

• El adaptador de conexión utilizado no debe estar aplastado o fuertemente doblado. Esto podría dañar el adaptador y ocasionar anomalías en el funcionamiento.

• Para reproducir música, no vincular simultáneamente el reproductor de media externo al sistema de infotainment mediante bluetooth y mediante el interfaz multimedia ME-DIA-IN, pues se pueden producir limitaciones en la reproducción.

• Si no se reconoce un dispositivo conectado, desacople la conexión de todos los dispositi-

vos conectados y vuelva a conectar el dispositivo.

#### Soporte de datos externo en el puerto MEDIA-IN\*

Se muestran y reproducen solo los archivos de audio reproducibles. El resto de archivos se ignoran.

La reproducción se inicia automáticamente si hay archivos de audio almacenados y legibles en el soporte de datos.

#### Finalizar la conexión

El soporte de datos conectado **se tiene** que preparar antes de su desconexión para poder retirarlo.

- Pulse la tecla (MENU) del infotainment y seguidamente pulse (Ajustes) para abrir el menú Ajustes del sistema »» pág. 57.
- Pulse el botón de función

Extracción segura del soporte de datos USB). Tras expulsar el soporte de datos correctamente del sistema, el botón de función pasa a estar inactivo (color gris).

• Ahora se podrá desconectar el soporte de datos.

»

#### Soporte de datos ilegible

Si se conecta un soporte de datos cuyos datos no se pueden leer, aparece el aviso **No hay archivos reproducibles.** 

#### i Aviso

Lea y tenga en cuenta el manual de instrucciones del fabricante del soporte de datos externo.

# Conectar un reproductor de medios externo a través de Bluetooth®

FUENTE	MENU
CD	-1.10
SD	
MEDIA-IN	
AUDIO-BT	
	-11
	AJUSTES MIX X
	B5F-0134

Fig. 23 Representación estándar: menú principal Media.

En el modo Audio Bluetooth pueden escucharse, a través de los altavoces del vehículo, los archivos de audio que se estén reproduciendo en una fuente de audio externa conectada por bluetooth<sup>®</sup>, por ejemplo, un teléfono móvil, (reproducción de audio bluetooth).

La fuente de audio bluetooth ha de ser compatible con el perfil A2DP de bluetooth.

#### Iniciar la transmisión de sonido por bluetooth

• Conectar la visibilidad bluetooth en la fuente bluetooth de audio externa (por ejemplo, un teléfono móvil).

• Reduzca el volumen de base del sistema de infotainment.

- Pulse la tecla de infotainment (MEDIA).
- Pulse la tecla de función **» fig. 23** y seleccione (AUDIO-BT).

• Pulse (Buscar nuevo equipo) para conectar por vez primera una fuente bluetooth de audio externa.

• **O BIEN:** Seleccione la fuente bluetooth de audio externa de la lista.

• Tenga en cuenta las indicaciones en la pantalla del sistema de infotainment y en la pantalla de la fuente bluetooth de audio relativas al resto del procedimiento. Asimismo, todavía deberá iniciar manualmente la reproducción desde la fuente de audio bluetooth. Una vez finalizada la reproducción de la fuente de audio bluetooth, el sistema de infotainment permanece en modo de AUDIO-BT.

#### Controlar la reproducción

En qué medida la fuente de audio bluetooth puede controlarse a través del sistema de infotainment, depende de la fuente de audio bluetooth conectada.

En reproductores de medios que asisten el perfil bluetooth AVRCP, la reproducción de la fuente de audio bluetooth se puede iniciar o detener automáticamente al cambiar al modo de audio bluetooth, o bien a otra fuente de audio. Además, es posible visualizar el tema o el cambio de tema a través del sistema de infotainment.

#### i Aviso

Debido al gran número de fuentes de audio Bluetooth posibles, no se puede garantiza que todas las funciones descritas se ejecuten sin problemas.

## i Aviso

 Desactive los sonidos de advertencia y de servicio de una fuente de audio bluetooth conectada (por ejemplo, los tonos de las teclas del teléfono móvil) para evitar ruidos de interferencia y anomalías en el funcionamiento.

• En función del reproductor externo conectado, el tiempo de respuesta del sistema puede variar.

• Para asegurar un correcto funcionamiento de su reproductor BT revise primero las listas de compatibilidad.

#### Cambiar de tema en el menú principal MEDIA



Los temas de la fuente de medios actual se pueden ir pasando sucesivamente con las teclas con flecha. Las teclas con flechas **no** permiten cambiar de lista de reproducción. Una lista de reproducción debe iniciarse manualmente a través del menú de selección de temas.

#### Control a través del menú principal MEDIA

Utilización	Efecto
Pulse brevemente la tecla de función ⊠ una sola vez.	Al inicio de la pista actual.

Utilización	Efecto
Pulse breve y consecuti- vamente la tecla de fun- ción ₪ dos veces se- guidas.	Al inicio de la pista anterior. Se pasará del primer tema al último tema del soporte de datos en curso.
Pulse brevemente la recla de función 🖻 una sola vez.	Al tema siguiente. Se pasará del último tema nuevamente al primer tema del soporte de datos en curso.
M <i>antenga pulsada</i> la tecla de función ⊌.	Retroceso rápido.
M <i>antenga pulsada</i> la ecla de función ∣∋).	Avance rápido.
Pulse brevemente la recla de función 🕕 una sola vez.	La reproducción se detendrá. La tecla de función (II) cambia a ⊳).
Pulse brevemente la cecla de función ⊳ una sola vez.	La reproducción proseguirá. La tecla de función ⊳ cam- bia a <b>II</b> .

**O BIEN:** Sitúe un dedo sobre la pantalla en la zona central y, sin retirarlo, desplácelo hacia la derecha para pasar al siguiente tema o la izquierda para empezar el tema.

#### Seleccionar un tema de la lista





#### Abrir la lista de temas

• En el menú principal *MEDIA*, pulse la tecla (Selección) **» fig. 25**, para abrir la lista de temas. El tema en reproducción aparece resaltado **» fig. 26**.

• Busque la lista de temas y pulse el tema deseado.

Cuando se disponga de la información del título, se visualizará el mismo en lugar de Tema +  $n^{\varrho}$ 

# Resumen de las teclas de función de la lista de temas

Teclas de función	Efecto	Ajus
FUENTE	(D): unidad lectora interna de CD » pág. 23. (arjeta 50.), (arjeta 50.2): tarjeta de memo- ria 50. » pág. 24. (MEDIA-II): interfaz multimedia MEDIA-IN » pág. 25. (BT-Audio): Reproductor de medios externo conectado a través de bluetooth <sup>®</sup> » pág. 28.	<ul> <li>Sele sando</li> <li>Puls el mer</li> <li>Tecla</li> <li>Menú <sup>1</sup></li> </ul>
<b>€</b> ⊐	Pulse la tecla de función para abrir la car- peta jerárquicamente superior de la fuen- te de medios.	en cue
$\triangleright$	Inicia la reproducción con el primer tema.	Bluetoc
CD	Repetir todos los temas.	
í-⊋	Repetir el tema actual.	

Teclas de función	Efecto
⊃∕\$	Reproducción aleatoria.
SCAN	Con la Reproducción Automática Secuen- cial activa se reproducen todos los temas de la lista de temas seleccionada durante 10 segundos aprox.

#### i Aviso

También puede marcar un tema, carpeta o lista de reproducción girando la tecla de ajuste y abrirlo pulsando el mismo.

#### Ajustes de media

 Seleccione el menú principal Media pulsando la tecla de infotainment MEDIA.

 Pulse la tecla de función (Ajustes) para abrir el menú Ajustes de media.

#### Tecla de función: efecto

Menú "Sonido": ajustes del sonido » pág. 58.

☑ Mix/Repeat incl. subcarpetas:) las subcarpetas son tenidas en cuenta en el modo de reproducción seleccionado.

Bluetooth): ajustes bluetooth >>> pág. 28.

#### Tecla de función: efecto

(☑Información del tráfico (TP): la función TP (supervisión de boletines de tráfico) está activada » pág. 16. Si la tecla de función está desactivada (en gris), deberá activar en primer lugar la tecla de función [□Sistema de datos por radio (ROS)] en el menú Ajustes de radio » pág. 17.

☑ Dispositivo AUX externo): habilita la toma.

# Introducción y manejo de la navegación

#### Introducción

#### Información general

La posición actual del vehículo se determina a través del sistema de satélites GPS (Global Positioning System). Los sensores del vehírial detallado memorizado en el mapa, y según las noticias memorizadas de tráfico, se comparan todos los valores obtenidos. Asimismo, se tendrán en cuenta los boletines de tráfico para calcular la ruta (navegación dinámica **» pág. 38**). Con todos los datos disponibles, el sistema de navegación calcula la ruta óptima al destino.

Como destino se puede introducir una dirección o un destino especial como, p. ej., una gasolinera o un hotel.

Las indicaciones por voz y las representaciones gráficas en el equipo de navegación y en el cuadro de instrumentos le guiarán hasta el destino.

Dependiendo del país, algunas funciones del sistema de infotainment no estarán disponibles en la pantalla a partir de determinada velocidad. No se trata de un error de funcio-

#### Navegación

namiento, sino del cumplimiento de las disposiciones legales.

#### Limitaciones durante la navegación

#### Errores posibles durante la navegación

Cuando el sistema de navegación no puede recibir datos de los satélites del GPS (copas de árboles densas, aparcamientos subterráneos,...), es posible proseguir la navegación a través del sistema de sensores del vehículo.

Para el correcto funcionamiento del navegador es recomendable iniciar la navegación cuando se reciba la señal de los satélites.

En zonas que no están digitalizadas o con digitalización incompleta en el soporte de datos (por ejemplo, vías de sentido único y categorías de vías registradas de forma incompleta), el sistema de navegación seguirá intentando hacer posible la guía al destino.

En el caso de que falten o estén incompletos los datos de navegación, es posible que no se pueda determinar con exactitud la posición del vehículo. Esto puede provocar que la navegación no sea tan exacta como de costumbre.

# Área de navegación y vigencia de los datos de navegación

El trazado de las carreteras está sujeto a continuas modificaciones (por ejemplo, calles nuevas, modificaciones de los nombres de las calles y los números de los edificios). Pasado un tiempo, los datos de navegación dejan de ser actuales. Por este motivo, la guía al destino podría ser inexacta o incluso incorrecta.

Los soportes de datos de navegación y las versiones para otros países están disponibles en el concesionario SEAT.

#### i Aviso

El usuario deberá atender a las señales de la vía, que prevalecerán sobre las mostradas por pantalla.

# Utilizar los datos de navegación de una tarjeta de memoria

En los concesionarios SEAT pueden adquirirse tarjetas de memoria con datos de navegación actuales.

- Inserte la tarjeta de memoria »» pág. 24.
- No extraiga la tarjeta de memoria durante la comprobación. Espere a que la indicación de comprobación desaparezca.

>>

Si la tarjeta de memoria introducida contiene datos de navegación válidos, aparece el aviso: "La fuente contiene el banco de datos de navegación válido". Se puede iniciar la navegación con los datos de la tarjeta de memoria. Cuando ya no sea necesario tener la tarjeta de memoria en el equipo se preparará para su extracción **»** pág. 24.

#### i Aviso

• No extraiga la tarjeta de memoria mientras se están utilizando los datos de navegación. ¡La tarjeta de memoria podría quedar dañada!

• La tarjeta de memoria de navegación no se puede utilizar como memoria para otros archivos, el sistema de infotainment no reconocerá los archivos guardados.

 SEAT recomienda utilizar solo las tarjetas de memoria originales SEAT para utilizar los datos de navegación. La utilización de otras tarjetas de memoria podría limitar el funcionamiento.

#### Menú principal de navegación



Fig. 27 Representación estándar: menú principal de Navegación, en ruta (con sensor de aproximación activo).

Las funciones de navegación sólo se pueden utilizar si el sistema de radionavegación dispone de los datos de navegación de la zona en la que se encuentre.

A través del menú principal Navegación puede seleccionar un nuevo destino, un destino al que ya se haya dirigido previamente, o bien un destino memorizado, así como buscar destinos especiales.

#### Activar el menú principal de navegación

• Pulse la tecla de infotainment (NAV) para abrir el último menú que estuvo activo en el sistema de navegación.

• Insertar soporte de datos válidos para navegación - tarjeta SD.  Si no se visualiza el menú principal Navegación, vuelva a pulsar la tecla de infotainment NAV hasta que se muestre el menú principal Navegación.

• O BIEN: Pulse la tecla de función (ATRÁS ↔) para acceder al menú principal Navegación pasando por los diversos menús.

#### Teclas de función e indicaciones en el menú principal Navegación

Tecla de función »» fig. 27	Efecto
A	Se muestra la ventana adicional » pág. 37.
B	Indicaciones y teclas de función relati- vos a la visualización del mapa <b>» pág. 37</b> .
1	(Nuevo Dest.): introducir un destino nuevo » pág. 33. (Ruta):durante la navegación guiada » pág. 35.
2	Visualización de datos GPS activa.
MIS DEST.	Consultar o gestionar los destinos me- morizados <b>»» pág. 35</b> .
POI	Buscar destinos especiales (por ejem- plo, hoteles, estaciones de servicio) dentro de un área determinada <b>»</b> pág. 36.

Tecla de función »» fig. 27	Efecto
VISTA	Modificar la representación del mapa, o bien mostrar/ocultar la ventana adicio- nal (A) » pág. 37.
AJUSTES	Abre el menú <b>Ajustes de navegación</b> » pág. 39.

#### Nuevo destino (introducir destino)

• Pulse la tecla de función (Nuevo Dest.) en el menú principal de navegación.

 Pulse la tecla de función (Opciones) y seleccione el dato de destino que desee introducir (Dirección, POI o bien Mapa / Coordenadas GPS).

#### Dirección

Para seleccionar una dirección debe seguir siempre la secuencia mostrada: primero el país, después la población, y así sucesivamente. Como "población" puede indicarse una localidad o bien un código postal.

Tras introducir la población y pulsar la tecla **centro,** ya puede iniciar la navegación guiada al "centro de la ciudad" de dicha población.

Al ir restringiendo la búsqueda de la dirección de un destino es **imprescindible tener en cuenta** que cada dato que se introduce va limitando las siguientes posibilidades de selección. Si, por ejemplo, la calle buscada **no** se encuentra en el código postal introducido previamente, en la opción posterior para seleccionar la calle tampoco se encontrará.

#### Tecla de función: efecto

País: seleccionar el país deseado.

Población): introducir la localidad o bien el código postal deseado.

Calle: introducir la calle deseada.

Nº de casa): introducir el número de la calle deseado.

Cruce: seleccionar una intersección de calles/carreteras.

Últimos destinos): abre el menú Mis destinos »» pág. 35.

(Iniciar): inicia la navegación guiada a la dirección seleccionada.

#### POI (Destinos especiales)

Iniciar la navegación guiada a un destino especial.

#### Tecla de función: efecto

(Área de búsqueda): seleccionar el área en la cual desee buscar destinos especiales.

#### Tecla de función: efecto

(Area de la ubicación): busca destinos especiales en el área alrededor de la ubicación actual. (Área del destino)<sup>(h)</sup>: busca destinos especiales en el área alrededor del destino. (A lo largo de la nuta)<sup>(h)</sup>: busca destinos especiales en el área a la la dargo de la ruta. (Alrededores de la dirección): busca destinos especiales en el área a lartededor de la dirección que introduzca. (Seleccionar en mapa): busca destinos especiales en el área alrededor del destino que seleccione en el área a alrededor del destino que seleccione en el área alrededor del destino que seleccione en el mapa. Para seleccionar un destino en el mapa, pub-

<u>Buscar categorías</u>: categoría principal (por ejemplo, **Vehí**culo y viajar), Categorías (por ejemplo, **Aeropuertos**) y, seguidamente, seleccione el registro deseado de la lista.

se la tecla de función (Editar).

(Suardar): memoriza el destino especial seleccionado en la memoria de destinos »» pág. 36. (Marcar nº): establece la conexión telefónica con el número asignado al destino especial. (miciar): inicia la navegación guiada al destino especial seleccionado.

(Buscar): buscar un destino especial introduciendo el nombre.

 a) La tecla de función se visualiza únicamente cuando la navegación guiada está activa.

#### Mapa / Coordenadas GPS

Seleccionar un destino en el mapa o a través de Coordenadas GPS y confirmar con (Aceptar). >>

#### Tecla de función: efecto

(Guardar): memoriza el destino especial seleccionado en la memoria de destinos **» pág. 35**.

(Editar): editar un destino, o bien introducir otro destino.

(iniciar): inicia la navegación guiada al destino especial seleccionado.

## Tras iniciar la navegación al destino



Tras iniciar la navegación guiada, se calculará la ruta al primer destino.

La ruta se calcula en base a las prescripciones seleccionadas en el menú **Opciones de ruta »** pág. **39**.

En función de los ajustes, al inicio de una navegación guiada, se propondrán 3 **rutas al-** ternativas »» fig. 28. Estas 3 rutas se corresponden con las opciones de ruta seleccionables en dicha función: *Ruta rápida, corta y económica*.

#### Criterios de ruta: significado

**Ruta azulada**: *Ruta económica*: se calcula buscando un equilibrio entre ahorro de kilómetros y de tiempo.

Ruta roja: Ruta más rápida hacia el destino, aunque ello implique desvíos.

Ruta anaranjada: *Ruta más corta* al destino, aunque ello implique más tiempo. La ruta puede tener tramos extraños como, por ejemplo, caminos sin asfaltar.

# • Seleccione la ruta deseada pulsándola en el mapa.

El ajuste de los criterios en el menú **Opciones de ruta** se modificará en consonancia.

Si no selecciona ninguna ruta se iniciará la navegación al destino transcurrido un minuto, aproximadamente, en función de los ajustes que tenga en **Opciones de ruta**.

#### Indicaciones de navegación (recomendaciones habladas para la conducción)

Tras calcular la ruta, se escucha una primera indicación de navegación. Antes de girar pueden escucharse hasta 3 indicaciones de navegación, por ejemplo: "Gire próximamente a la izquierda", "Gire a la izquierda a 300 metros" y "Gire ahora a la izquierda". • Pulsando la tecla de ajuste se repite el último mensaje de navegación.

Las distancias indicadas dependen en gran medida del tipo de vía y de la velocidad a la que se circula. Por ejemplo, por autopista las indicaciones se realizan con bastante más antelación que en ciudad.

En carreteras con varios carriles, en carreteras que se bifurcan, así como en rotondas, se emitirán también las indicaciones de navegación correspondientes, por ejemplo: "Abandone la rotonda en la segunda salida".

Al alcanzar el destino, escuchará la indicación de que ya ha llegado a su destino.

Durante la **navegación dinámica al destino** se informará sobre las incidencias de tráfico recibidas. Si la ruta se vuelve a calcular, por ejemplo, debido a un atasco, recibirá otro aviso. Se recibe un aviso igual cuando se excluyen tramos del recorrido manualmente.

Durante una indicación acústica, puede modificar el volumen con el regulador **O** para definir un nivel de volumen mínimo o máximo. Las indicaciones acústicas posteriores se emitirán con dicho volumen.

Para otros ajustes de las indicaciones acústicas, véase **Ajustes de las indicaciones acústicas » pág. 39**.

#### i Aviso

 Si, durante la guía al destino, se ha pasado por descuido un desvío y no se puede dar la vuelta, continúe la marcha hasta que el sistema de navegación ofrezca una ruta alternativa.

 La calidad de las indicaciones del equipo dependen de los datos de navegación disponibles, así como de las incidencias en el tráfico recibidas.

#### Ruta

Pulse la tecla de función (Ruta) en el menú principal de navegación **» fig. 27**.

La tecla de función (Ruta) se visualiza únicamente cuando la navegación guiada se encuentra activa.

#### Tecla de función: efecto

(Detener Ruta): se interrumpirá la navegación guiada en curso.

(Nueva etapa): introducir un nuevo destino » pág. 33 y validar en ventana emergente destino como intermedio o final.

(Datos de la ruta): visualización de información relativa a la ruta en curso.

#### Tecla de función: efecto

(Guardar): memoriza el destino actualmente seleccionado en la memoria de destinos. (Lista de ruta): muestra las carreteras por las que deberá circular en la ruta, así como el tramo respectivo.

(Atasco delante): bloquear un tramo situado más adelante (de 0, 2 a 10 km) de la ruta en curso para, por ejemplo, rodear un atasco. Para desbloquear, pulse la tecla de función (Ruta) y, seguidamente, (Anular atasco).

#### Mis destinos (memoria de destinos)

- Pulse la tecla de función (Mis destinos) en el menú principal de navegación **» fig. 27**.
- Seleccione la tecla de función que desee (Memorizar posición, Destinos y contactos o bien Dirección de casa).

#### 1. Memorizar posición

 Pulsando la tecla de función (Memorizar posición), la posición indicada se guarda como bandera de meta en Memoria de destinos.

Para guardar la **posición almacenada** de forma permanente, cambie el nombre de la posición en la **memoria de destinos**. De lo contrario, se sobrescribe la posición guardada al guardar nuevamente un destino con bandera. En la siguiente máscara de entrada de datos puede modificar el nombre. Para memorizar el destino, pulse la tecla de función (m).

#### 2. Destinos y contactos

Pulse la tecla de función Opciones en el menú de **Destinos y contactos**.

#### Tecla de función: efecto

(Últimos destinos): muestra los destinos para los cuales ya se inició una navegación guiada.

(Memoria de destinos): Visualización de los destinos memorizados manualmente y vCards importadas »» pág. 41.

(Favoritos): visualización de los destinos memorizados como favoritos.

(contactos): visualización de los registros de la agenda telefónica con los datos memorizados relativos a la dirección.

#### 3. Dirección de casa

Sólo puede haber guardada una dirección o una posición como dirección de casa. La dirección de casa guardada se puede editar o sobrescribir.

Si ya hay una dirección particular memorizada, se iniciará la navegación guiada a dicha dirección.

Si todavía no ha guardado ninguna dirección particular, puede asignar una.

#### Asignar por vez primera la dirección particular:

Posición): pulsar para memorizar la posición actual como dirección particular. Dirección): pulsar para introducir la dirección particular manualmente.

#### Editar la dirección

Puede editar la dirección particular en el menú Ajustes de navegación »» pág. 39.

#### **Destinos especiales (POI)**



Fig. 29 Representación estándar: destino especial 10 categorías de destinos especiales en el mapa.

Los destinos especiales guardados en la memoria de datos de navegación se dividen en diversas categorías de destinos especiales. Cada categoría de destinos especiales dispone de un icono que se visualiza en el mapa. En el menú **Ajustes del mapa** puede seleccionar las categorías de destinos especiales que desee visualizar. Puede seleccionar hasta 10 categorías de destinos especiales.

#### Seleccionar un destino especial en el mapa

#### Tecla de función: efecto

(1): varios destinos especiales en el área en cuestión. Pulsar el icono para abrir la lista de destinos especiales.

(2): un destino especial en el área en cuestión. Pulsar el icono para visualizar los detalles del destino especial.

#### Buscar un destino especial

- En el menú principal de navegación, pulse la tecla de función (POI).
- Pulse la tecla de función Otros).

#### Tecla de función: efecto

(Área de búsqueda): seleccionar el área en la cual desee buscar destinos especiales.

#### Tecla de función: efecto

(Area de la ubicación): busca destinos especiales en el área alrededor de la ubicación actual. (Área del destino<sup>30</sup>): busca destinos especiales en el área alrededor del destino. (A lo largo de la ruta<sup>30</sup>): busca destinos especiales en el área a la o largo de la ruta. (Alrededores de la dirección): busca destinos especiales en el área a larededor de la dirección que introduzca. (Seleccionar en mapa) : busca destinos especiales en el área alrededor del destino que seleccione en el mapa. Para seleccionar un destino en el mapa, pul-

Categoría): seleccionar categoría principal (por ejemplo, Vehículo y viajar), categoría (por ejemplo, Aeropuertos) y, finalmente, el registro deseado de la lista.

(Guardar): memoriza el destino especial seleccionado en la memoria de destinos. (Marcarn<sup>2</sup>)<sup>0</sup>): establece la conexión telefónica con el número asignado al destino especial. (iniciar): inicia la navegación guiada al destino es-

pecial seleccionado.

se la tecla de función (Editar).

(Buscar): buscar un destino especial introduciendo el nombre.

 a) La tecla de función se visualiza únicamente cuando la navegación guiada está activa.

<sup>b)</sup> La tecla de función se visualizará únicamente cuando el destino especial contenga información de número de teléfono.

#### Vista

 Pulse la tecla de función Vista en el menú principal de navegación »» fig. 30.

#### Tecla de función: efecto

2D 迹: representación bidimensional del mapa, desde arriba (convencional).

**3D (Jack)**: representación tridimensional del mapa, inclinado desde arriba (vista de pájaro).

a): visualizar el destino final en el mapa.

وَهُ<sup>™a)</sup>: visualizar todo el trayecto en el mapa.

(Día/Noche): alternar entre diseño de vista diurna o nocturna.

(Ventana adiciona): pulsar para visualizar la ventana adicional **w** pág. 37. La ventana adicional puede mostrarse y ocultarse también pulsando la tecla de infotainment (NaV).

<sup>a)</sup> La tecla de función se visualiza únicamente cuando la navegación guiada está activa.

#### Ventana adicional



Fig. 30 Representación estándar: ventana adicional activada.

En la ventana adicional **»» fig. 30** (A) se puede visualizar información adicional.

#### Mostrar y ocultar la ventana adicional

Pulse la tecla de infotainment NAV.

#### Tecla de función: efecto

(Audio): muestra la fuente de audio seleccionada en ese momento.

Brújula: representación de la brújula con la orientación actual.

(Maniobras): se muestra la siguiente maniobra.

(Señales de tráfico): se visualizarán las señales de tráfico memorizadas en los datos de navegación.

#### Tecla de función: efecto

GPS: coordenadas de la posición actual del vehículo y estado del GPS (recepción de satélites).

Para ocultar la ventana adicional, pulse la tecla de función  $\bigotimes$  o bien la tecla de infotainment (NAV).

## Presentación visual del mapa



Fig. 31 Representación estándar: indicaciones y teclas de función en la representación del mapa.

#### Teclas de función e indicaciones en la presentación visual del mapa

Para visualizar las teclas de función  $\bigcirc$  y (1), pulse la tecla de función (2).

»

#### Tecla de función: efecto

1: visualizar el altímetro.

(2): visualizar la escala del mapa. Gire la tecla de ajuste para modificar la escala del mapa.

D: modificar la orientación del mapa (hacia el norte, o bien en el sentido de la marcha). Función disponible sólo en representación 2D.

· ġ
·: centrar la posición del vehículo en el fragmento del mapa.

♣: activa por unos instantes la vista del mapa. Transcurridos algunos segundos, cambia automáticamente a la escala que tenía ajustada.

A: seleccionar la escala automática. Con esta función activada, el icono se mostrará en azul.

En el mapa pueden visualizarse, asimismo, las incidencias de tráfico recibidas mediante un icono **» fig. 31**.

## Noticias de tráfico TMC y navegación dinámica (TRAFFIC)

El equipo recibe boletines de tráfico TMC de forma permanente en un segundo plano, si en la ubicación actual se sintoniza una emisora de tráfico TMC. La emisora que se escucha no tiene porque ser la emisora TMC. Debido a su infraestructura, en ciertos países la funcionalidad "Noticias de tráfico - TMC" estará limitada, no pudiendo disponer ella.

Los boletines de tráfico TMC se muestran en el mapa por medio de iconos y son necesarios para la navegación dinámica **»» tabla de la pág. 38**.

#### Visualizar los boletines de tráfico TMC

• Pulse la tecla de infotainment (TRAFFIC) para visualizar la lista actual de boletines de tráfico TMC.

• Pulse la tecla de función .... y seleccione Todos o bien Ruta.

#### Tecla de función: efecto

Todos): se visualizan todo los los boletines de tráfico TMC recibidos.

(Ruta): visualizar las noticias TMC de tráfico recibidas concernientes a la ruta en curso.

#### Navegación dinámica con TMC

Para la navegación dinámica al destino, deberá activarse **Ruta dinámica** en las opciones de ruta **» pág. 39**.

Si, durante la navegación dinámica, se recibe una noticia de tráfico TMC que afecta a la ruta programada, el sistema calculará una ruta alternativa si estima que se ganará tiempo con ello. Si no supone ganar tiempo, se circulará por el tramo con la incidencia. En ambos casos se le indicará acústicamente.

Poco antes de llegar a un tramo con una incidencia de tráfico recibida, se le recordará la misma otra vez.

En ciertas circunstancias, rodear una incidencia a causa de una noticia de tráfico TMC podría no suponer una ventaja de tiempo si, por ejemplo, el tramo de rodeo ya está saturado de tráfico. La efectividad de la navegación dinámica depende de los boletines de tráfico TMC recibidos. Las redacciones de las emisoras de tráfico son responsables del contenido de los boletines.

La ruta por recorrer también puede bloquearse manualmente para forzar el cálculo de una nueva ruta **» pág. 35.** 

#### Boletines de tráfico TMC en el mapa



#### Icono: significado

#### **≜**: peligro



🕑: viento fuerte

#### 😑: calle/carretera cortada

Durante la navegación guiada, las incidencias del tráfico que afecten a la ruta calculada se representan en rojo y las que no en gris.

La longitud de una incidencia en el tráfico en la ruta calculada se representa mediante una línea roja.

El símbolo TMC se posiciona al inicio de la retención, siempre y cuando se haya definido con claridad en el boletín de tráfico TMC.

Condicionado por la escala del mapa, es posible que tras un icono TMC se oculten otros iconos de incidencia. En tal caso, tras pulsar sobre el icono TMC, se abrirá una lista con las incidencias del tráfico allá presentes.

• Seleccione la entrada deseada pulsándola.

#### Guía al destino en modo de demostración (Demo)

Si, en el menú **Ajustes de navegación**, se encuentra activado el modo Demo **» pág. 39**, se abrirá una ventana emergente adicional al iniciar la navegación guiada.

- Pulsando la tecla de función (Modo Demo) se inicia una navegación guiada "virtual" hacia el destino final indicado.
- Si se pulsa la tecla de función (Modo Normal), se inicia la navegación guiada "real".

El desarrollo y el manejo de una guía al destino virtual es comparable al de una guía al destino real.

La guía al destino virtual se repite tras alcanzar el destino ficticio y vuelve a empezar desde el punto de partida, cuando se interrumpe.

Si en el menú **Ajustes de navegación** se ha determinado manualmente el punto de partida del modo Demo, la navegación guiada virtual se iniciará desde dicha posición.

Un punto de partida introducido manualmente se sobrescribe con la ubicación actual del vehículo, si el vehículo se pone en movimiento y si la ubicación del vehículo puede determinarse por medio del GPS.

Si después de una guía al destino virtual en el modo Demo, se inicia una guía al destino real, el equipo se tendrá que volver a orientar. Dicha orientación puede durar algún tiempo en función del número de satélites que se reciban en ese momento. Si circula con el vehículo puede acortar la duración de la nueva orientación.

#### i Aviso

Desactive el modo Demo tras la utilización, pues de lo contrario antes de iniciar la navegación guiada deberá seleccionar siempre si se ha de iniciar una navegación virtual o real.

#### Ajustes de navegación

• Pulse la tecla de función (Ajustes) en el menú principal de navegación.

#### Tecla de función: efecto

1. Opciones de la ruta): efectuar los ajustes para calcular la ruta.

☑ Propuesta de 3 rutas alternativas): tras iniciar la navegación guiada, se propondrán 3 rutas alternativas.

Ruta: seleccionar el tipo de ruta.

Económica: se busca el equilibrio entre el tiempo de trayecto y la distancia a recorrer. Rápida: ruta más rápida hacia el destino. Corta: ruta más corta al destino, aunque ello implique un tiempo mayor de trayecto.

>>

#### Tecla de función: efecto

( Ruta dinámica): la navegación dinámica con boletines de tráfico TMC está activada »» pág. 38. Evitar autopistas): las autopistas no se tendrán en cuenta, en la medida de lo posible, al calcular la ruta. Evitar transporte de vehículos); se evitará, en la medida de lo posible, incluir transbordadores (ferries) y trenes para vehículos al calcular la ruta. Evitar vías de peaje: en la medida de lo posible, se evitará incluir vías de pago al calcular la ruta. Evitar túneles): se evitará incluir los túneles al calcular la ruta, siempre que ello sea posible. Evitar vías de viñeta obligatoria): en la medida de lo posible, se evitará incluir en la ruta aquellas vías con pago obligatorio de viñeta (ej, autopistas suizas). (Viñetas disponibles): se muestran las viñetas disponibles.

2. Ajustes Mapa): efectuar los ajustes para la representación visual del mapa.

#### Tecla de función: efecto

(Perspectiva): alternar la representación del mapa entre 2D Norte, 2D Sentido de la marcha y 3D Sentido de la marcha.

Uia/Noche): alternar la representación del mapa entre los diseños de vista diurna, noctuma o automático. I Zoom autom.): La escala del mapa se modifica automáticamente con "Zoom autom." activado, en función de la ruta seguida (en autopista, escala reducida; en zonas urbanas, escala ampliada). No será posible seleccionar zoom automático sin CENTRAR en pantalla principal.

Mostrar señales de tráfico): durante la navegación guiada se mostrarán las señales de tráfico almacenadas en los datos de navegación de la carretera por la que circule en ese momento.

Seleccionar categorías): seleccionar las categorías de destinos especiales que desee visualizar en el mapa. Ø Mostrar favorios): los destinos memorizados en Favoritos se mostrarán en el mapa (icono estrella).

Recomendación de carril): Durante la navegación guiada, cuando deba cambiar de carretera en vías con varios carriles, una indicación adicional le recomendará en qué carril debe situarse.

Opciones de combustible): ajustar las opciones de repostaie.

[selectionar estaciones de servicio preferidas]: las estaciones de servicio seleccionadas se visualizarán en el mapa. (2) Aviso del nuel de combustible): esta función hace que aparezca una ventana de aviso en navegación cuando el combustible es escaso. Esta ventana ofrece la opción de calcular la ruta a la gasolinera más cercana.

(Locuciones de navegación): efectuar los ajustes de las indicaciones de navegación.

#### Tecla de función: efecto

(Volumen): ajustar el volumen de las indicaciones acústicas de navegación.

☑ Navegador sin voz en llamada): durante una conversación telefónica, no se realizarán indicaciones acústicas de navegación.

(Ajustes avanzados): realizar otros ajustes de navegación.

(Indicación de la hora): visualizar 🕒 durante la navegación guiada.

Hora de llegada: se visualizará la hora prevista de llegada al destino.

**Duración del viaje:** se mostrará el tiempo de trayecto previsto hasta llegar al destino.

(Barra de estado): visualizar 🖶 durante la navegación guiada.

**Destino:** se mostrará la distancia estimada hasta el destino.

Etapa: se mostrará la distancia estimada hasta destino intermedio.

Aviso: Frontera de país cruzada): se visualizará un mensaje cuando se cruza una frontera.

Modo demo: tras iniciar la navegación guiada, puede realizarse una navegación "virtual" hacia el destino introducido » pág. 39.

<u>(Definir el punto de partida del modo demo)</u>: cuando el modo Demo está activado, y con el vehículo detenido, se puede definir adicionalmente un punto de partida ficticio para realizar la navegación guiada virtual.

Administrar memoria): Para realizar ajustes en los destinos guardados.

#### Tecla de función: efecto

Editar dirección de casa): asignar una dirección como particular, o bien editarla » pág. 35. Borrar datos de usuario): borra la información seleccionada por el usuario.

(Importar destinos): importar a la memoria de destinos tarjetas de visita digitales (vCards).

(Datos de la versión): información de la versión de cartografía actual.

# Importar vCards (tarjetas de visita digitales)

Los datos GPS de los destinos encontrados pueden memorizarse en forma de VCards (tarjetas de visita digitales) en un soporte de datos compatible con el equipo.

#### Importar vCards a la memoria de destinos

• Introduzca el soporte de datos con las vCards guardadas o conéctelo con el infotainment **» pág. 24.** 

• En el menú principal Navegación pulse el botón de función: Ajustes.

• En el menú Ajustes de la navegación pulse el botón de función: Importar destinos.

• Seleccione el soporte de datos con las vCards guardadas en la lista.

• Pulse: Importar todas las vCards de la carpeta.

• Confirme el aviso de importación con el botón de función **OK**.

Las vCards guardadas estarán ahora en la memoria de destinos **» pág. 35** y pueden utilizarse para la navegación.

## Menú CAR

## Menú CAR

## Introducción al manejo del menú CAR

#### Menú Car

Pulsando la tecla de Infotainment "CAR" se accederá a su menú principal con las siguientes opciones:

- VISTA
- MINIPLAYER (función Radio y Media)
- PREVIO-PRÓXIMO (para cambiar de pantalla)

• AJUSTES » libro Manual de Instrucciones, capítulo Ajustes del sistema (CAR)

Con la tecla de función (Vista) puede acceder a la siguiente información:

- DATOS DE VIAJE
- ECO
- ESTADO VEHÍCULO

#### Datos de viaje



Fig. 32 Representación estándar: datos de viaje.

El ordenador de a bordo está equipado con 3 memorias que trabajan automáticamente. En dichas memorias se podrá ver distancia recorrida, velocidad media, tiempo transcurrido, consumo medio y autonomía del vehículo.

#### 1. Desde la salida

Indicación y memorización de los valores del trayecto recorrido y del consumo desde la conexión del encendido hasta su desconexión.

#### 2. Desde el repostaje

Indicación y memorización de los valores del trayecto recorrido y del consumo. Al repostar combustible la memoria se borrará automáticamente.

#### 3. Cálculo total

En la memoria se registran los valores de un número determinado de trayectos parciales, hasta un total de 19 horas y 59 minutos o 99 horas y 59 minutos, o bien 1999,9 km (mi) o 9.999 km (mi), dependiendo del modelo de cuadro de instrumentos.

Al alcanzar una de estos valores (dependiendo de la versión del cuadro de instrumentos), la memoria se borra automáticamente y vuelve a contabilizar a partir de 0.

#### ECO

 $\checkmark$  No disponible en vehículos equipados con motor a gas natural (GNC).



#### Menú CAR

#### Pulsando la tecla de

(Consumidores de confort (ECO)), se accede a la información referente al estado de los consumidores principales de confort del vehículo. Se visualiza mediante una barra indicadora de consumo en l/h (gal/h),

#### Estado del vehículo





Pulsando la tecla de (Estado del vehículo) se accede a la información referente a los mensajes de Estado del vehículo y Sistema Start-Stop. Los mensajes de Estado del vehículo se verán reflejados » fig. 34, además de detallarse en su tecla correspondiente.

Según las partes afectadas por dichos mensajes, se verán reflejadas en distintos colores (dependiendo de su importancia) en la pantalla del vehículo.

Para acceder a la pantalla de **Control de Pre**sión de Neumáticos debe presionar las teclas (Previo) o (Próximo).

Desde este mismo menú, mediante la tecla (<u>U SET</u>), se memorizan las presiones de los neumáticos.

#### i Aviso

Los valores que aparecen en las figuras **» fig. 32 » fig. 33 » fig. 34 » fig. 35** son indicativos y pueden variar en función del equipamiento.

## Gestión de teléfonos (PHONE)

# Introducción al manejo del teléfono

#### Introducción

Las funciones del teléfono descritas a continuación pueden gestionarse a través del sistema de infotainment siempre que haya un teléfono móvil vinculado y conectado al sistema de infotainment.

• Vincular y conectar un teléfono móvil al sistema de infotainment.

El requisito para establecer la conexión entre un teléfono móvil y el sistema de infotainment es que el teléfono móvil disponga de la función **Bluetooth**<sup>®</sup>.

Cuando no haya ningún teléfono móvil vinculado al sistema de infotainment, el manejo del teléfono no estará disponible.

Tenga en cuenta las indicaciones para el uso de teléfonos móviles en vehículos sin conexión a la antena exterior » libro Manual de Instrucciones, capítulo Accesorios y modificaciones técnicas.

#### **▲** ATENCIÓN

Telefonear y manejar la preinstalación para teléfono móvil durante la conducción puede distraerle del tráfico y ocasionar un accidente.

- Manténgase siempre atento y conduzca responsablemente.
- Ajuste el volumen de modo que en todo momento pueda escuchar las señales acústicas provenientes del exterior (por ejemplo, la sirena de los vehículos de emergencias).

 ¡En zonas sin cobertura o con una cobertura deficiente, bajo determinadas circunstancias en túneles, garajes y pasos subterráneos la conversación telefónica podría cortarse, así como ser imposible realizar llamadas, incluso de emergencia!

#### **▲** ATENCIÓN

Un teléfono móvil suelto o incorrectamente fijado podría salir despedido por el interior del vehículo y causar lesiones en caso de maniobras bruscas, frenazos o accidente.

• Durante la conducción, el teléfono móvil debe estar siempre correctamente fijado y fuera del radio de acción de los airbags.

#### **▲** ATENCIÓN

Si se lleva un teléfono móvil encendido directamente sobre un marcapasos, puede causar interferencias en el funcionamiento del mismo.

- Entre las antenas del teléfono móvil y del marcapasos debe haber una separación mínima de unos 20 centímetros para que el teléfono móvil no incida en el funcionamiento del marcapasos.
- No llevar el teléfono móvil operativo en el bolsillo del pecho, directamente sobre el marcapasos.
- Si sospecha que el teléfono móvil está causando interferencias, apáguelo inmediatamente.

#### i Aviso

 La conversación telefónica en el interior del vehículo puede verse afectada por una velocidad elevada, malas condiciones atmosféricas y del firme, así como de la calidad de la red.

- Las indicaciones que aparecen en pantalla relativas al menú de teléfono dependen del dispositivo móvil utilizado. Pueden presentarse divergencias.
- Tenga en cuenta el manual de instrucciones del teléfono móvil y del proveedor de los accesorios, así como las posibles prescripciones para utilizar los auriculares.
- En zonas con deficiencia de cobertura pueden producirse anomalías en la recepción e interrumpirse una conversación.
- Si se detecta un comportamiento extraño entre su teléfono móvil y la radio, trate de reiniciar el móvil apagándolo y encendiéndolo de nuevo.

• Consulte la lista de compatibilidad para asegurar el correcto funcionamiento de su teléfono móvil.

• La mayoría de los equipos electrónicos están protegidos contra las señales de radiofrecuencia frecuencias altas). En contadas ocasiones, sin embargo, los equipos electrónicos podrían no estar protegidos contra las señales de radiofrecuencia del manejo del teléfono (Phone). Podrían producirse interferencias.

#### Lugares con una regulación especial

Desconecte el teléfono móvil y la preinstalación para teléfonos móviles en lugares con riesgo de explosión. Estos lugares proliferan, aunque no siempre están claramente señalizados » ▲ en Introducción de la pág. 44. Entre ellos se cuentan, por ejemplo:

- En entornos de tuberías y depósitos que contengan productos químicos.
- Bajo cubierta, en barcos y transbordadores.
- En los alrededores de vehículos accionados por gas licuado (como por ejemplo, propano o butano).

• En lugares donde hayan sustancias químicas o partículas tales como harina, polvo o virutas metálicas en el aire.

• En cualquier otro lugar donde deba apagarse el motor del vehículo.

#### **▲** ATENCIÓN

¡Desconecte el teléfono móvil en lugares con riesgo de explosión! El teléfono móvil se dará de alta automáticamente de nuevo en la red de telefonía móvil tan pronto como se corte la conexión bluetooth de la preinstalación para móvil.

#### i Aviso

En entornos con prescripciones especiales y donde esté prohibido el uso de teléfonos móviles, deberá mantener el teléfono móvil y la preinstalación para el mismo siempre apagados. La radiación que emite un teléfono móvil conectado puede causar interferencias en equipos técnicos y médicos sensibles, lo que podría dañar dichos equipos u ocasionar anomalías en su funcionamiento.

#### Vincular y conectar el teléfono móvil al sistema de infotainment

Para manejar un teléfono móvil a través del sistema de infotainment, es preciso vincular ambos aparatos **una única vez**.

Por su seguridad, se recomienda realizar la vinculación con el vehículo detenido. En algunos países **no** existe la posibilidad realizar la vinculación con el vehículo en marcha. Deben garantizarse los siguientes ajustes en el teléfono móvil y en el sistema de infotainment:

- La **función bluetooth**<sup>®</sup> debe estar activada y ser visible en el teléfono móvil y en el sistema de infotainment, respectivamente.
- El **bloqueo del teclado** del teléfono móvil debería estar desconectado.
- Los **tonos de las teclas y de aviso** del teléfono móvil deberían estar desconectados.

En algunos países, tras conectar el encendido, la **función bluetooth® del sistema** de infotainment debe activarse o bien permanecer visible durante unos 3 minutos.

Durante el proceso de vinculación deberá introducir datos a través del teclado del teléfono móvil. Para ello, deberá tener el teléfono móvil a su alcance.

Una vez realizada la vinculación, se cargarán automáticamente la agenda y las listas de llamadas memorizadas en el teléfono móvil. La duración del proceso de carga depende de la cantidad de datos almacenados en el teléfono móvil. Tras finalizar el proceso de carga, los datos estarán a disposición del sistema de infotainment.

#### Iniciar la vinculación desde el sistema

- Asegurarse que el dispositivo movil esta activado y visible.
- Pulse la tecla del equipo (PHONE).

»

• Pulse la tecla de función Buscar teléfono).

#### O BIEN:

- Pulse la tecla del equipo (PHONE).
- Pulse la tecla de función Ajustes).
- Pulse la tecla de función <u>Seleccionar teléfono</u> y, seguidamente, <u>Buscar teléfono</u>].

#### O BIEN:

- Pulse la tecla del equipo PHONE.
- Pulse la tecla de función Ajustes).
- Pulse la tecla de función Ajustes de Bluetooth
- Pulse la tecla de función (Buscar dispositivos)

#### O BIEN:

• Realice la conexión desde el propio dispositivo móvil (asegúrese que la visibilidad del sistema infotainment en el menú **Ajustes de** teléfono > Ajustes de BT está activada).

El proceso de búsqueda puede durar hasta 1 minuto. El sistema actualizará dinámicamente en pantalla el nombre de los equipos bluetooth encontrados.

• Seleccione el sistema infotainment o el teléfono móvil de la lista de equipos bluetooth encontrados que desee conectar.

Ahora, el sistema de infotainment y el teléfono móvil estarán conectados entre sí. En determinadas circunstancias, es posible que para concluir la conexión entre ambos equipos, deba introducir datos adicionales en el teléfono móvil y en el sistema de infotainment.

- Si es preciso, confirme la vinculación al teléfono móvil.
- Introduzca y confirme a través del teléfono móvil el código PIN, tal como se indica en la pantalla del sistema de infotainment.
- O BIEN: Compare el código PIN mostrado en la pantalla del sistema de infotainment con el código PIN que aparece en el teléfono móvil. Si coinciden, deberá confirmarlo en ambos equipos.

Una vez finalizado la vinculación, se mostrará el menú principal *PHONE*.

#### Vincular y conectar teléfonos móviles

Al sistema de infotainment pueden vincularse hasta **20** teléfonos móviles, pero cualquier momento tan sólo podrá haber **un único** teléfono móvil conectado como perfil manos libres, y **un único** dispositivo como Audio BT.

Al encender el sistema de infotainment se establece automáticamente la conexión con el teléfono móvil que estuvo conectado por última vez. Si no se puede establecer una conexión con ese teléfono móvil en cuestión, el gestor de teléfonos intentará automáticamente establecer una conexión con el siguiente teléfono móvil que aparezca en la lista de equipos vinculados.

El radio de acción de la conexión bluetooth es de **un máximo de 10 metros**. Si se rebasa dicho radio de acción, la conexión establecida con bluetooth quedará interrumpida. La conexión se restablece **automáticamente** tan pronto como ese dispositivo acoplado se encuentre nuevamente dentro del radio de acción de bluetooth.

Si se alcanza el número máximo de dispositivos vinculados y se desea vincular otro más el sistema lo reemplazará automáticamente por el menos usado recientemente. Si quiere reemplazarlo por otro, el usuario deberá borrarlo previamente. Para ello:

- Pulse la tecla del equipo (Ajustes) estando en contexto teléfono.
- Active la tecla de función (Ajustes de Bluetooth).
- Active la tecla de función Mis dispositivos).

• En la lista de dispositivos vinculados, pulse la tecla de función (suprimir) tras el teléfono móvil a borrar y, a continuación, pulse (Borrar) para confirmar el proceso.

## i Aviso

• El comportamiento puede variar en función del dispositivo conectado.

• En algunos dispositivos móviles android se debe aceptar la petición de acceso a agenda PBAB, tras la vinculación, para poder acceder a la agenda de llamadas. Es recomendable activar la opción de "siempre" para no tener que aceptar tras cada conexión.

#### Información general

Tenga en cuenta las indicaciones para utilizar un teléfono móvil en el vehículo sin conexión a la antena exterior» libro Manual de Instrucciones, capítulo Accesorios y modificaciones técnicas.

Utilice exclusivamente equipos compatibles con bluetooth. En su concesionario SEAT, o bien en internet, encontrará información relativa a productos compatibles con bluetooth.

Tenga en cuenta el manual de instrucciones del teléfono móvil y del fabricante de los accesorios. En zonas con deficiencia de cobertura pueden producirse anomalías en la recepción e interrumpirse una conversación.

La mayoría de los equipos electrónicos están protegidos contra las señales de radiofrecuencia (frecuencias altas). En contadas ocasiones, sin embargo, los equipos electrónicos podrían no estar protegidos contra las señales de radiofrecuencia del gestor de teléfonos. Podrían producirse interferencias.

#### i Aviso

• En algunos países el uso de dispositivos con tecnología Bluetooth puede estar restringido. Para más información al respecto, consulte a las autoridades locales.

 Para conectar el gestor de teléfonos con un aparato mediante la tecnología bluetooth, lea el manual de instrucciones correspondiente para informarse sobre las indicaciones de seguridad en particular. Utilice exclusivamente productos compatibles con bluetooth.

#### Bluetooth®

#### **Bluetooth**®

La tecnología bluetooth sirve para conectar un teléfono móvil al gestor de teléfonos del vehículo. Para utilizar el gestor de teléfonos con un teléfono móvil con bluetooth, es preciso realizar una vez el proceso de vinculación.

Si previamente ya se estableció una conexión, algunos teléfonos móviles con bluetooth son reconocidos y se establece la conexión con ellos automáticamente al conectar el encendido. Para ello, el propio teléfono móvil así como el bluetooth del mismo deben estar conectados, y deben finalizarse todas las conexiones bluetooth activas con otros equipos. La conexión inalámbrica bluetooth es gratuita.

 $\mathsf{Bluetooth}^{\mathsf{R}}$  es una marca registrada de  $\mathsf{Bluetooth}^{\circledast}$  SIG, Inc.

#### Perfiles bluetooth®

Cuando se conecta un teléfono móvil al gestor de teléfonos, el intercambio de datos se realiza a través de uno de los 2 perfiles bluetooth.

• Perfil manos libres de bluetooth (HFP): Si un teléfono móvil se encuentra conectado al gestor de teléfonos a través del HFP, puede realizar llamadas inalámbricas a través del dispositivo manos libres.

• Perfil avanzado de audio (A2DP): Perfil bluetooth para transmitir señales de audio con calidad estéreo.

#### Manejo por voz

Muchas de las funciones de la radio, media, teléfono y navegación pueden activarse mediante órdenes por voz.

El manejo por voz del sistema de infotainment tan sólo estará disponible para el idioma ajustado en Ajustes del sistema **»** pág. 57.

Ajustes del manejo por voz **»» pág. 58**.

»

Al activar el manejo por voz podrá decir los textos e iconos que adquieren el color del contexto dependiendo de la función:

- Rojo (RADIO y MEDIA) >>> pág. 49 y
   >>> pág. 49
- Verde (PHONE) >>> pág. 49
- Azul (NAV) »» pág. 50

#### Iniciar y detener el manejo por voz

 Para activar el manejo por voz, pulse brevemente la tecla del volante multifunción (?)«.
 También se puede activar con la tecla VOICE en la MIB.

- Al activar el manejo por voz sonará una señal ascendente y se mostrará un menú de órdenes (el menú saldrá si en ajustes de manejo por voz se activa la opción »» pág. 58) principales dentro de la función. Las indicaciones habladas le guían a través del siguiente "diálogo".
- Pronuncie la orden deseada y siga las instrucciones del "diálogo". A menudo puede activarse una función mediante diversas órdenes habladas. En caso de duda, pruebe a pronunciar una orden.

• Cuando se efectúe una acción (p.ej., llamar a un contacto), el manejo por voz finaliza automáticamente, debiendo activarlo nuevamente si desea continuar con él. Existen ciertas órdenes tras las que el manejo por voz no finaliza y espera con un **¿Qué desea hacer ahora?**.

# Gestión de teléfonos (PHONE)

 Para finalizar manualmente el manejo por voz, mantenga pulsada la tecla ∿ del volante multifunción hasta que suene la confirmación correspondiente (señal descendente) o bien pulse la tecla de función ∿ en la pantalla. También puede realizar dos pulsaciones breves en la tecla VOICE para desactivar el manejo por voz. (El manejo por voz se desactiva de las siguientes formas: con dos pulsaciones cortas en VOICE o Mando en volante, con pulsación larga en VOICE o Mando en volante y tocando la pantalla o cualquier botón de la radio).

#### Ayuda para el manejo por voz

La primera vez que utilice el manejo por voz, debería escuchar la Ayuda.

- Pulse la tecla de función 🕬.
- Pronuncie la orden "**Ayuda**" para iniciarla en el idioma indicado en **Ajustes del sistema**, y siga las instrucciones del diálogo.

#### Manejo durante el diálogo

Mientras el sistema de infotainment transmite una indicación hablada, en la pantalla del mismo se mostrará el símbolo (J.

• Pulse brevemente la tecla 🖓 del volante multifunción para interrumpir la indicación hablada del sistema de infotainment y pronunciar a continuación la siguiente orden.

#### IMPORTANTE: El sistema reconocerá una orden SOLO cuando el símbolo 🖓 se muestre como "activo" en el cuadro o en la pantalla táctil.

Si se equivoca al pronunciar una orden, o bien la pronuncia incompleta, con lo cual no se produce ningún efecto, puede repetir la orden. El símbolo ? Permanece activado.

• Pulse brevemente la tecla 🖓 del volante multifunción para repetir la orden.

#### Indicaciones para el manejo por voz

Para un funcionamiento óptimo del manejo por voz, siga las siguientes indicaciones:

- Hable, dentro de lo posible, con lentitud y claridad. El sistema no reconocerá palabras pronunciadas sin claridad, así como palabras y cifras en las que se haya tragado sílabas.
- Los números de teléfono deberán indicarse cifra a cifra o por bloques de números dichos por unidades, por decenas o centenas.
- Hable con un volumen normal, sin entonar exageradamente, ni realizar pausas largas.
- Evite ruidos exteriores y en las cercanías (por ejemplo, conversaciones dentro del vehículo). Cierre todas las puertas, ventanillas y el techo corredizo.
- No oriente el aire de los difusores hacia el techo del habitáculo.

• Si circula a gran velocidad, hable un poco más alto.

Puede acceder a las instrucciones diciendo: "Instrucciones, tutorial, introducción". También puede escuchar las instrucciones por partes. Éstas se dividen en 7 bloques. Para acceder a alguna de ellas diga alguna de las órdenes anteriores seguido de "parte + <número>". Por ejemplo "Tutorial parte 1".

#### Manejo por voz (RADIO) – Rojo

Órdenes principales radio (banda FM)
Emisora siguiente
Emisora anterior
Emisora (nombre)
Modo Scan
Modo AM
Banda DAB

# Manejo por voz (MEDIA) – Rojo Tecla Órdenes principales media Fuente siguiente Fuente anterior Título siguiente Título anterior Modo Mix Modo Repetir título Modo Scan Modo Scan

#### Manejo por voz (PHONE) - Verde

Tecla	Órdenes principales Teléfono
¢ئ	Marcar número
	Marcar nombre
	Marca (nombre)
	Marca buzón de voz
	Remarcación
	Leer contactos
	Ver llamadas
	Llamadas perdidas
	Llamadas recibidas
	Números marcados

#### Manejo por voz (NAV) - Azul

Tecla	Órdenes principales Navegador
¢	Destino nuevo
	Introducir calle
	Dirección de casa
	Guía a ‹nombre›
	Últimos destinos
	Iniciar guía
	Detener guía
	Cargar destino
	Guardar posición
	Act./Desact. indicaciones

#### i Aviso

Durante las maniobras de aparcamiento el manejo por voz no está disponible

# Descripción del gestor de teléfonos

#### Introducción al tema

Algunas funciones y ajustes pueden efectuarse únicamente con el vehículo detenido, así como no ser compatibles con todos los teléfonos móviles.

#### Descripción\*

El gestor de teléfonos descrito en estas instrucciones está homologado para el uso en las siguientes redes: GSM 850, GSM 900, GSM 1800 y GSM 1900.

Con ayuda del gestor de teléfonos, pueden conectarse al sistema de infotainment hasta 2 teléfonos móviles a través de los perfiles Bluetooth (por ejemplo uno usado como reproductor Bluetooth-audio y otro como teléfono manos libres).

#### i Aviso

• La utilización del teléfono móvil en el interior del vehículo puede provocar ruidos en los altavoces.

• Es posible que alguna red no ofrezca los caracteres de todos los idiomas, así como ciertos servicios.

#### Menú principal PHONE



MENÚ CONTACTOS 0:11 Operador de red 25.5 °C Dispositivo conectado Contacto Ilama Contacto C

Fig. 37 Representación estándar: llamada entrante.

Tras la primera conexión, deben transcurrir algunos minutos para que los datos de la agenda del teléfono móvil vinculado estén disponibles en el sistema de infotainment.

#### Asignar a un perfil de usuario

En la gestión de teléfonos, los datos de la agenda, de las listas de llamadas y de los números de marcación breves se asignan y memorizan en el perfil de un usuario. Tan pronto se conecte el teléfono móvil correspondiente con la gestión de teléfonos, volverán a estar disponibles.

Si se modifican registros de la agenda del teléfono móvil, pueden actualizarse manualmente los datos de la agenda a través del menú **Ajustes de perfil de usuario »** pág. 56.

La gestión de teléfonos permite almacenar un **máximo de 4 perfiles de usuario** para teléfonos móviles. Si desea vincular/conectar un teléfono móvil de más, se le reemplazará automáticamente por el perfil de usuario menos reciente. Si no desea este comportamiento, deberá borrar previamente uno de los perfiles de usuario. Para borrar un perfil manualmente: Menu **Ajustes Phone** > pulsar **Ajustes de perfil de usuario**.

#### Teclas de función de la gestión de teléfonos

• Pulse la tecla de infotainment (PHONE) para activar el menú principal *PHONE*.

(1)

Nombre de usuario del dispositivo bluetooth conectado y del operador de red. Pulse para cambiar el teléfono móvil **» fig. 36**.

Teclas de marcación corta que pueden ser ocupadas por un contacto de la agenda <b>» fig. 36 »</b> pág. 54.

MARCAR N≌	Abre el bloque numerico para introducir un número de teléfono.
CONTAC- TOS	Abre la agenda del teléfono móvil conec- tado <b>» pág. 53</b> .
LLAMADAS	Abre las listas de llamadas del teléfono móvil conectado <b>» pág. 54</b> .
AJUSTES	Abre el menú <b>Ajustes del teléfono</b> » pág. 55.

La **»> fig. 37** muestra la pantalla de llamada entrante en las que se pueden realizar las siguientes acciones.

- Pulse para aceptar una llamada.
   Pulse para rechazar una llamada entrante »fig. 37.
   D BIEN: Pulse para finatizar una llamada »fig. 38.
   Pulse para silenciar el timbre durante una llamada.
   Pulse para reactivar de nuevo el sonido del timbre.
- Pulse para silenciar el micrófono durante una llamada.
- Pulse para reactivar el sonido del micrófono.

Mediante este botón se retiene la llamada activa. Mientras la llamada este retenida el oyente no escuchara la conversación. Para reactivarla pulse el botón de aceptar llamada (telefono icono verde). Para rechazarla pulse el botón rechazar (telefono icono rojo).

Gi

Ê	Nivel de la batería del teléfono móvil acoplado.
ail	Intensidad de recepción de la señal de cobertu- ra de telefonía móvil.

Modo privado: Para activar el modo privado, ir a Menú (Ajustes) y desactivar el check box: Manos libres (durante una llamada activa). Con el modo privado activado el audio y micrófono activos pasan a ser los del teléfono móvil conectado al perfil manos libres. Al desactivarlo, el audio vuelve al car-kit del vehículo. Esta configuración es aplicable solamente a la llamada activa, de manera que para posteriores llamadas, el audio volverá por defecto al car-kit del vehículo.

#### Llamada activa



#### Indicaciones e iconos de la llamada activa

Indica- ción	Significado
(A) » fig. 38	Nombre de la red de telefonía móvil (pro veedor) que esta utilizando el teléfono móvil conectado.
® <b>»</b> fig. 38	Visualización del número con el cual se está conversando o bien del nombre del contacto memorizado. Si en la agenda hay una fotografía asociada al nombre, puede visualizarse la misma <b>» pág. 53</b> .

#### i Aviso

• Algunos modelos de Nokia se desconectan al activar el modo privado durante una llamada activa.

• En algunos dispositivos, al aceptar una llamada entrante desde el teléfono móvil cuando está conectado, la llamada pasa automáticamente como modo privado.

#### Menú Introducir número de teléfono



ducir número de teléfono.

En el menú principal PHONE, pulse la tecla de función Marcar nº).

#### Funciones posibles

oro-

ntroducir el número de reléfono	Introducir el número de teléfono a través del teclado. Pulse la tecla de función 🍙 para esta- blecer la conexión.

Seleccionar un contacto de la lista	Introduzca a través del teclado los pri- meros caracteres del contacto que bus- ca. En la lista de contactos aparecerán los registros posibles. Busque en la lista de contactos y pulse el contacto deseado para establecer la conexión.
Botón rella- mada	Pulse el botón 🕜 y se mostrará en la pantalla el último número marcado. Para realizar conexión pulse de nuevo el bo- tón 🕜.
Llamar al buzón de voz QO	Mantenga pulsada la tecla número 1 unos 2 segundos o pulse la tecla de fun- ción (a). Si todavía no ha memorizado el número del buzón de voz, introduzca el número y confírmelo con (B). Un número de teléfono ya memorizado puede modificarse en el menú <b>Ajustes de</b> <b>perfiles de usuario »</b> pág. 56.
$\mathcal{P}^{*}$	Activar el control por voz
Introducir un prefijo nacional	Al introducir un prefijo de país, en lugar de las dos primeras cifras (por ejemplo, "00"), puede introducir el signo "+". Mantenga pulsada la tecla de función () unos 2 segundos para añadir el signo +.
Llamada de asistencia 🛩	Pulse la tecla de función para obtener ayuda en caso de avería. A tal fin está a su servicio la red de Concesionarios SEAT con su Servicio Móvil.
Llamada de información i	Pulse la tecla de función para obtener in- formación sobre la marca SEAT y los ser- vicios adicionales contratados relativos al tráfico y a viaies.

#### i Aviso

Las llamadas de asistencia e información pueden acarrear un coste adicional en su consumo telefónico.

#### Menú Agenda (contactos)

Contactos	atrás 🛥
Buscar	
L Contacto 1	▶
L Contacto 2	
L Contacto 3	
	B5F-0148
Fig. 40 Representación estándar: m tactos.	enú Con-

Introduzca el nombre			ATR/	ás 🛥					
								$\langle X \rangle$	**≣
А	В	с	D	E	F	G			J
К	L	м	N		0	Р	Q	R	s
Û	T	U	v	w	х	Υ	z		
123	3	•						OK	
								[	B5F-0149

Fig. 41 Representación estándar: pantalla de búsqueda.

Tras el primer proceso de vinculación, deben transcurrir algunos minutos para que los datos de la agenda del teléfono móvil conectado estén disponibles en el sistema de infotainment.

La agenda puede consultarse también durante una llamada.

Si en la agenda hay una fotografía asociada al nombre, en la lista puede visualizarse la misma junto al nombre.

Para ello debe estar la opción de "ver imágenes de contactos" activada en el contexto ajustes de teléfono (revisar las listas de compatibilidad).

En el menú principal *PHONE*, pulse la tecla de función Contactos).

#### Buscar un registro

Seleccionar un contacto de la lista	Busque en la lista y pulse el contacto deseado para establecer la conexión. Si el contacto tiene más de un número se deberá escoger el deseado y pulsar de nuevo para establecer la conexión.
Buscar un contacto a través de la pantalla de búsqueda	Pulse la tecla de función (Buscar) <b>» fig. 40 (1)</b> para abrir la pantalla de búsqueda. Introduzca el nombre que busca en la pantalla de búsqueda <b>» fig. 41.</b> Cada vez que introduzca un mántational de la contrata

carácter, se visualizará un registro de la agenda en el campo para introducir datos.

A la derecha del campo para introducir datos se muestra el número de resultados correspondientes. Pulse la tecla de función para cambiar al modo de vista de listas.

Busque en la lista y pulse el contacto deseado para establecer la conexión. Pulse el icono 𝖉 (lápiz) para editar el número antes de llamar.

#### i Aviso

En caso de editar el número antes de llamar, este no será guardado en la agenda sino sólo usado para la llamada.

#### Menú Listas de llamadas



En el menú principal *PHONE*, pulse la tecla de función Llamadas).

• Tecla de función (FILTRO) para filtrar la lista de llamadas según el criterio seleccionado (Todas, Perdidas, Realizadas o Recibidas).

Cuando un número esté memorizado en la agenda, en la lista de llamadas se visualizará el nombre que tenga memorizado en lugar del número de teléfono.

Si en la agenda hay una fotografía asociada al nombre, en la lista de llamadas puede visualizarse la misma junto al nombre.

#### Visualizaciones posibles en el menú Llamadas



#### i Aviso

Las indicaciones de las listas de llamadas dependen del teléfono móvil utilizado.

#### Teclas de marcación breve



A cada tecla de marcación breve **»» fig. 43** (1) puede asignarse un número de teléfono.

Si en la agenda hay una fotografía asociada al nombre, en la tecla de marcación breve puede visualizarse la misma **»» pág. 55**.

**Todas** las teclas de marcación breve deben asignarse manualmente, siendo asignadas entonces a un perfil de usuario.

#### **Funciones posibles**

Asignación de las teclas de marcación breve	Pulse, en el menú principal PHONE, una tecla de marcación breve <b>no asig- nada.</b> Seleccione el contacto que desee de la lista. Si en el contacto seleccionado hay memorizados varios números de teléfono, seleccione el número desea- do.
Editar las tec- las de marca- ción breve asignadas	En el menú principal PHONE, manten- ga pulsada una tecla de marcación breve <b>asignada</b> hasta que se abra el menú <i>Contactos</i> . Seleccione el contacto que desee de la lista. Si en el contacto seleccionado hay memorizados varios números de teléfono, seleccione el número desea- do. Para cerrar el menú <i>Contactos</i> sin me- morizar las modificaciones, pulse la tecla de función (Atrás •).
Borrar la asig- nación de una tecla de mar- cación breve	Un número de teléfono asignado a una tecla de marcación breve puede bo- rrarse en el menú <b>Ajustes de perfiles de</b> <b>usuario/Administrar favoritos</b> <b>»</b> pág. 56.
Establecer una conexión a través de las teclas de mar- cación breve	En el menú principal <i>PHONE</i> , <i>pulse</i> <i>brevemente</i> una tecla de marcación breve <b>asignada</b> para establecer la co- nexión con el número de teléfono asig nado a la misma.

#### Ajustes del teléfono

En el menú principal *PHONE*, pulse la tecla de función (Ajustes).

#### Tecla de función: efecto

Seleccionar teléfono): seleccionar el teléfono que debe conectarse al sistema de infotainment, o bien, pulse Buscar teléfono) para conectar un nuevo equipo.

(Ajustes de perfil de usuario): abre el menú Ajustes de perfiles de usuario »» pág. 56.

(Seleccionar tono de llamada): seleccionar un tono de llamada dentro de la lista de tonos predefinidos.

(Ajustes de Bluetooth): abre el menú Ajustes bluetooth » pág. 55.

Invertir orden listas de llamadas): con el check box activado, se invierten los registros de las listas de llamadas (el registro más antiguo se mostrará en la parte superior de la lista).

Æ Aviso: no olvide su teléfono móvil): al desconectar el encendido se muestra el mensaje "Por favor, no olvide su teléfono móvil".

( ver imágenes de contactos): cuando tenga memorizada una fotografía de un contacto de la agenda, podrá visualizar dicha fotografía en las teclas de marcación breve, en las listas de llamadas y en la agenda.

#### i Aviso

Para comprobar si su teléfono móvil permite la descarga de imágenes para su agenda compruebe la lista de compatibilidad.

#### **Ajustes bluetooth**

En el menú principal *PHONE*, pulse la tecla de función (<u>Ajustes</u>) y, seguidamente, pulse (<u>Ajustes de Bluetooth</u>).

#### Tecla de función: efecto

Bluetooth: pulsar para desconectar el bluetooth en el sistema.

Visibilidad: activar y desactivar la "visibilidad" bluetooth del sistema de infotainment a través de la tecla de función ⊙. Para vincular un teléfono móvil al sistema de infotainment debe activarse la visibilidad. Con el ajuste (Al iniciar), la visibilidad se desactiva tras un cierto tiempo. Al tener un dispositivo bluetooth audio activo y reproduciendo la visivilidad se autoajusta como "no visible" automaticamente.

(Nombre): al abrir esta opción se abre un teclado, el cual permite modificar el nombre por defecto del equipo.

Mis dispositivos): muestra los equipos vinculados al sistema.

Buscar): busca dispositivos bluetooth encendidos y visibles que se encuentren dentro del radio de acción del sistema de infotainment. El radio de acción es de unos 10 metros.

☑ Audio/Bluetooth (A2DP)): tecla de función que activa y desactiva el usar la radio como receptor Bluetooth de fuente de audio.

#### Ajustes del perfil del usuario

En el menú principal PHONE, pulse la tecla de función (Ajustes) y, seguidamente, (Perfil de usuario).

#### Tecla de función: efecto

(Administrar favoritos): editar las teclas de marcación breve.

Tecla de marcación breve asignada: pulsar para borrar el número asignado.

Tecla de marcación breve libre: pulsar para asignar un número de la agenda a la tecla de marcación breve en cuestión.

(Número de buzón de voz): introducir o modificar el número del buzón de voz.

(@ Prefijo): Permite introducir un prefijo determinado. Para realizar llamadas con el prefijo predeterminado pulse el botón (*m*+0) en el menú **Introducir №**, en **Agenda** o en **Registro de llamadas**.

(Ordenar por): determinar la secuencia de ordenación de los registros de la agenda, bien por Apellido, nombre, bien por Nombre, apellido.

(importar contactos): pulsar para importar la agenda del teléfono conectado, o bien para actualizar una agenda ya importada.

(Borrar el perfil de otros usuarios): borrar todos los perfiles de usuarios, o bien un perfil en particular.

#### i Aviso

Algunos teléfonos requieren de reiniciarse para descargar de nuevo los últimos contactos añadidos.

#### Ajustes

## Ajustes

## Menú y ajustes del sistema (SETUP)

#### Introducción al tema

Dependiendo del país, el equipo y el equipamiento del vehículo, en algunos ajustes podrían haber diferencias.

#### Activar el menú principal.

• Pulse la de tecla de infotainment (MENU), para abrir el menú principal **Ajustes del siste**ma (SETUP).

• Pulse la tecla de función (AJUSTES) para acceder al ajuste del sistema.

#### Menú y ajustes del sistema (SETUP)

#### Activar el menú principal.

• Pulse la de tecla de infotainment (MENU), para abrir el menú principal **Ajustes del siste**ma (SETUP).

• Pulse la tecla de función (AJUSTES) para acceder al ajuste del sistema.

#### Tecla de función: efecto

(Ajustes de sonido): efectuar ajustes de volumen y sonido » pág. 58.

#### Tecla de función: efecto

(Pantalla): efectuar los ajustes de la pantalla táctil » pág. 57.

(Fecha y hora): »» libro Manual de Instrucciones, capítulo Ajustes del sistema (CAR)

Idioma/Language): ajustar el idioma deseado para los textos y las indicaciones acústicas.

(Teclado): seleccionar el teclado deseado (ABC o bien QWERTY).

Idiomas de teclado adicionales): seleccionar un idioma adicional para el teclado.

Unidades): » libro Manual de Instrucciones, capítulo Ajustes del sistema (CAR)

(Manejo por voz): efectuar ajustes del manejo por voz >>> pág. 58.

#### Retirar con seguridad la tarjeta SD1)

(Retirar con seguridad la tarjeta SD2): dar de baja en el sistema la tarjeta de memoria deseada. Tras dar de baja la tarjeta de memoria, la tecla de función se mostrara en gris.

Retirar con seguridad el soporte de datos USB): dar de baja en el sistema el soporte de datos USB.

(Ajustes de fábrica): »» pág. 58.

(Bluetooth): efectuar los ajustes bluetooth »» pág. 55.

(Información del sistema): indicación de la información del sistema (número del equipo ,versión de hardware y software).

Copyright

#### i Aviso

Para el funcionamiento correcto de todos los sistemas de infotainment es importante ajustar en el vehículo la hora y fecha correctas.

#### Ajustes de pantalla

#### Activar el menú principal.

- Pulse la de tecla de infotainment (MENU), para abrir el menú principal **Ajustes del siste**ma (SETUP).
- Pulse la tecla de función (AJUSTES) para acceder al ajuste del sistema.
- Pulse la tecla de función (Pantalla). Al cerrar un menú, los cambios se efectuarán automáticamente.

# Resumen de las indicaciones y de las teclas de función

#### Tecla de función: efecto

Desconexión de la pantalla en 10 s.): con la función activada, si no efectúa ninguna operación en el sistema de infotainment, la pantalla se apaga automáticamente transcurridos unos 10 segundos. Al tocar la pantalla o pulsar una tecla de infotainment, la pantalla se encenderá de nuevo.

Brillo: seleccionar el nivel de brillo de la pantalla.

[ Tono al tocar la pantalla]: pulsando la tecla de función en pantalla se activa el tono de confirmación.

»

#### Ajustes

#### Tecla de función: efecto

Animación al aproximarse): los sensores de aproximación están activados. Si está activada, al acercar la mano se podrán mostrar ciertas teclas de función en la pantalla táctil.

☑ Mostrar hora en modo de espera): en modo standby se visualizará la hora actual en la pantalla del sistema de infotainment.

#### Ajustes del manejo por voz

- Pulse la tecla de infotainment (MENU) para abrir el menú principal **Ajustes del sistema** (SETUP).
- Pulse la tecla de función (AJUSTES) para acceder al ajuste del sistema.
- Pulse la tecla de función (Manejo por voz).

Al cerrar un menú, los cambios se efectuarán automáticamente.

# Resumen de las indicaciones y de las teclas de función

#### Tecla de función: efecto

Estilo de diálogo: seleccionar el tipo de diálogo.

#### Tecla de función: efecto

Extenso): durante el manejo por voz se escucharán algunas indicaciones adicionales de ayuda. (Breve): se suprimen algunas órdenes adicionales del diálogo largo.

☑ Ver órdenes disponibles): al activar el manejo por voz, las órdenes habladas de la función que esté manejando en esos momentos se visualizarán en la pantalla.

☑ Tono de inicio del manejo por voz): al activar el manejo por voz se emitirá una señal. Pulsar para desactivar la señal.

Tono de fin del manejo por voz): al desactivar el manejo por voz se emitirá una señal. Pulsar para desactivar la señal.

☑ Tono de entrada en el diálogo: el tono de introducción para confirmar una orden está activado.

#### Ajustes de fábrica

#### Restablecer los ajustes de fábrica

Al restablecer los ajustes al estado de entrega del vehículo, **se borrarán** en consonancia **los datos introducidos y ajustes realizados.** 

- Pulse la tecla de infotainment (MENU) para abrir el menú principal **Ajustes del sistema** (SETUP).
- Pulse la tecla de función (AJUSTES) para acceder al ajuste del sistema.
- Pulse la tecla de función (Ajustes de fábrica)

- Para restablecer todos los ajustes, pulse la tecla de función (Restablecer ajustes de fábrica).
- O BIEN: Para restablecer algún ajuste en particular, pulse la tecla de función deseada.
- Confirme la pregunta de seguridad que aparecerá seguidamente pulsando la tecla de función (Restablecer).

#### Ajustes de sonido y del volumen

Ajustes de sonido	ATRÁS 🛳
Ajustes de volumen	
Ajuste manual del ecualizador	
Balance - Fader	
Tono al tocar pantalla	
Navegador sin voz durante llamada	
	B5F-0179
Fig. 44 Representación estándar: Me tes de sonido	enú Ajus-

En función del mercado, del equipo y del equipamiento del vehículo, variarán los ajustes posibles.

#### Ajustes

#### **Realizar ajustes**

 Para abrir el menú principal de Ajustes de sonido, pulse la tecla de infotainment (SOUND)<sup>1)</sup> o la tecla (Menú)<sup>2)</sup>. Además se puede acceder mediante la opción de (Sonido), desde (Ajustes de Radio) y desde (Ajustes de Media).

• Pulse la tecla de función correspondiente al ajuste que desee efectuar.

Al cerrar un menú, los cambios se efectuarán automáticamente.

# Resumen de las indicaciones y de las teclas de función

#### Tecla de función: efecto

(Ajustes de volumen): efectuar los ajustes del volumen.

#### Tecla de función: efecto

(Avisos de tráfico): determinar el volumen de reproducción de los mensajes entrantes (por ejemplo, boletines de tráfico).

(Locuciones de la navegación): determinar el volumen de reproducción de la locución de la navegación.

Manejo por voz): determinar el volumen de reproducción del manejo por voz.

Volumen máximo al encender): determinar el volumen máximo al encender.

(volumen según velocidad): determinar el nivel de adecuación del volumen en función de la velocidad. El volumen de audio aumentará automáticamente a medida que se incremente la velocidad.

(Volumen AUX/AV/IPOD): si conectado determina el volumen de reproducción de las fuentes de audio conectadas a través de interfaz MEDIA-IN.

(Audio Bluetooth): si conectado determina el volumen de reproducción de las fuentes de audio conectadas a través de bluetooth.

(Atenuar volumen): si está habilitado el OPS se puede atenuar el volumen de reproducción de las fuentes de audio.

Ajuste manual del ecualizador): ajustar las características del sonido.

Balance Fader): ajustar la orientación del sonido (balance/fader) dentro del habitáculo. Para modificar la orientación del sonido, pulse para ubicarla en la posición deseada del habitáculo, o bien modifíquela gradualmente con las teclas con flechas. Para centrar la orientación del sonido en el habitáculo, pulse la tecla de función representada por dos círculos, situada entre las flechas.

#### Tecla de función: efecto

Tono al tocar la pantalla): el tono de confirmación al pulsar una tecla de función en pantalla está activado.

Navegador sin voz durante llamada): sin locución de navegación durante la llamada.

Subwoofer: ajustar la potencia del subwoofer (graves).

Optimización sonido): optimiza el sonido en el habitáculo.

<sup>&</sup>lt;sup>1)</sup> Solo en versión Standard, no con navegación.

<sup>2)</sup> Sólo en versión Standard, con navegación.

## Abreviaturas empleadas

## Abreviaturas empleadas

## Abreviaturas empleadas

Abrevia- tura	Significado
A2DP	Tecnología que comprende a muchos fabri- cantes para transmitir señales de audio vía Bluetooth (Advanced Audio Distribution Pro- file).
AM	Modulación de la amplitud de onda (onda media, MW).
AUX	Entrada adicional de audio (Auxiliary Input).
AVRCP	Tecnología que comprende a muchos fabri- cantes para la gestión remota de fuentes de audio vía Bluetooth (Audio Video Remote Control Profile).
DAB	Estándar de transmisión digital para la radio digital (Digital Audio Broadcasting).
DIN	Deutsches Institut fur Normung (normativa industrial alemana).
DRM	Gestión digital de derechos (Digital Rights Management).
DTMF	Tonos de marcación con frecuencia múltiple de doble tono (Dual Tone Multiple Fre- quency).
DVB-T	Televisión digital o "televisión omnipresen- te" (Digital Video Broadcasting-Terrestric).
EON	Asistencia a otras redes de radiotransmisión (Enhanced Other Network).

EPG	Guía electrónica de programas para DVB-T (Electronic Program Guide).
FM	Modulación de frecuencias (onda ultracorta, UKW).
GPS	Sistema de posicionamiento global a través de satélites (Global Positioning System).
GSM	Sistema mundial de comunicación móvil (Global System for Mobile Communica- tions).
HDD	Mediateca (unidad de disco duro Hard-Disc- Drive).
HFP	Telefonía inalámbrica (Hands-Free-Profile).
IMEI	Número de serie para la identificación uní- voca de equipos finales de GSM (Internatio- nal Mobile Station Equipment Identity).
LED	Diodo luminoso (Light Emitting Diode).
MDI	Soporte de datos externo, por ejemplo, el iPod (Media Device Interface).
MP3	Formato de compresión de archivos de au- dio.
PDC	Control de la distancia de aparcamiento (Park-Distance-Control).
PIN	Número personal de identificación.
RDS	Sistema de datos de radio para servicios adicionales (Radio Data System).
rSAP	Perfil de acceso SIM vía Bluetooth (remote SIM-Access-Profile).

SIM	Módulo de identificación del subscriptor (Subscriber Identity Module).
SMS	Servicio de mensajes cortos (Short Message Service).
TMC	Boletines de tráfico para la navegación di- námica (Traffic Message Channel).
TP	Función de boletines de tráfico en modo Ra- dio (Traffic Program).
VBR	Tasa de bits variable.
WMA	Formato de compresión de archivos de au- dio.

# Índice alfabético

## A

Advertencias de seguridad	3
Agudos	58
Ajustes de navegación	39
Ajustes de sonido	58
Ajustes (SETUP)	57
ajustes bluetooth	57
ajustes de fábrica	58
ajustes de pantalla	57
distribución del volumen	58
fecha y hora	57
idioma	57
manejo por voz	58
sistema	57
sonido	58
teclado	57
unidades	57
AM	60
Apagado retardado	7
Apagar	7
Audio Bluetooth (fuente de audio externa)	28
Audio BT	28
Audio DMB	12
Autostore	16
AUX 24,	60
fuente de audio externa	24
toma multimedia AUX-IN	24
Avance	29

## В

Balance	58
Bass	58
Bluetooth	47
Boletines de tráfico	38

## Índice alfabético

Botones giratorios	. 7
Buscar destino especial	36
Búsqueda de emisoras	
véase reproducción automática	15
Búsqueda de pistas	29

## С

CAR	 				42
Cuadro de las teclas del equipo 🛛 .	 				 5
Cuadro general del equipo	 				 5

## D

DAB	12
DAB+	12
Destino	
buscar destino especial	36
Distribución del sonido (Balance/Fader)	58
Distribución del volumen (Balance/Fader)	58

#### Ε

Encender	7
Explosión: lugares de riesgo	
Teléfono 4	5

## F

Fader	58
FM	60
Fuente de audio externa	
audio Bluetooth	28
véase: AUX	24
Fuentes de Media	22

#### G

Guía al dest	ino (modo Demo)	 39
Guía breve		 3

## Н

Hardkeys	
véase: Teclas del equipo	 8

#### I

Instrucciones de manejo	
casillas de verificación	8
teclas de función	8
teclas del equipo	8
Interfaz de comunicación inalámbrica 2	28
Interfaz multimedia MEDIA-IN 2	25
Introducción	3

#### L

Lugares con reglamentaciones especiales ..... 45

## Μ

Mandos	5
Manejo por voz	47
MEDIA	19
Ajustes	30
archivos MP3	20
archivos WMA	20
audio Bluetooth	28
avance	29
cambiar de pista	29
cambiar la fuente de media	23
CD de datos de audio	20
CD ilegible	24
indicaciones 20,	22
listas de reproducción	20
menú principal	22
modo CD	23
orden de reproducción	21
requisitos	20
retroceso	29

## Índice alfabético

seleccionar pista 29
seleccionar un tema de la lista
tasa de bits 20
toma multimedia AUX-IN
MEDIA-IN
Medios 58
Memoria de destinos 35
Memorización automática de emisoras 16
Menú CAR
manejo 42
Menú principal
MEDIA 22
NAV (navegación) 32
RADIO 10
Sistema 57
Modo CD
véase: MEDIA 23
Mute 7

## Ν

Navegación dinámica (TRAFFIC)	38
NAV (navegación)	31
ajustes	39
Área de navegación	31
destino especial	36
guía al destino (modo Demo)	39
introducción del destino	33
memoria de destinos	35
menú principal	32
presentación visual del mapa	37
ruta	35
selección del destino	33
тмс	38
ventana adicional	37
vigencia de los datos de navegación	31
vista	37
zonas con digitalización incompleta	31

0	
Onda media	60
Р	
Pantalla táctil	. 8
Particularidades	
modo AUX	25
Phone	
Introducción	44
PHONE	
Ajustes	55
Ajustes Bluetooth	55
Introducir número	52
Lugares con reglamentaciones especiales	45
Lugares con riesgo de explosión	45
Manejo por voz	47
Menú Agenda	53
Menú Listas de llamadas	54
Menú principal	50
Vincular y conectar al sistema de infotainment	45
Pulsadores giratorios	. 8

#### R Ra

RADIO       bandas de frecuencias       14         menú principal       10         reproducción automática (SCAN)       15         seleccionar, ajustar y memorizar una emisora       14         servicios de datos de radio RDS       11         teclas de emisoras       13
bandas de frecuencias
menú principal
reproducción automática (SCAN)
seleccionar, ajustar y memorizar una emisora . 14 servicios de datos de radio RDS 11 teclas de emisoras memorizadas
servicios de datos de radio RDS
teclas de emisoras memorizadas 13
teetus de cimisoras memorizadas 19
Radio digital
Audio DMB 12
DAB 12
DAB+ 12

RDS	60
TP (Traffic Program) 16,	17
Representación en estas instrucciones de manejo	8
Reproducción automática (SCAN)	
modo Radio	15
SAT	15
Requisitos para	
adaptador (MDI)	25
CD	20
soporte de datos externo (MDI)	25
tarjetas de memoria	20
tarjetas SD	20
Retroceso	29

## S

SCAN véase reproducción automática
Sequimiento de emisoras de información del
tráfico (TP) 16, 17
SETUP
véase:"Ajustes (SETUP)" 57
Softkeys
véase: teclas de función
Sonido (agudos/medios/graves) 58

## Т

Tarjeta de memoria (tarjeta SD)	24
Tarjeta SD	24
Teclas de función	
véase: teclas de función	8
Teclas de función (softkeys)	8
Teclas de función (teclas virtuales)	7
Teclas del equipo (hardkeys)	8
Teclas del equipo (teclas físicas)	7
Teléfono	44
Toma multimedia AUX-IN	
véase: AUX	24

## Índice alfabético

#### TP (Traffic Program)

emisora de información del tráfico 1	б,	17
TRAFFIC		38
Treble		58

## ۷

Ventana emergente 8
Vista
navegación 37
Volumen
boletines de tráfico 58
véase volumen básico 7
volumen al encender 58
Volumen al encender 58
Volumen básico
cambiar 7
supresión del volumen (Mute) 7

SEAT S.A. se preocupa constantemente por mantener todos sus tipos y modelos en un desarrollo continuo. Por ello le rogamos que comprenda que, en cualquier momento, puedan producirse modificaciones del vehículo entregado en cuanto a la forma, el equipamiento y la técnica. Por esta razón, no se puede derivar derecho alguno basándose en los datos, las ilustraciones y descripciones del presente Manual.

Los textos, las ilustraciones y las normas de este manual se basan en el estado de la información en el momento de la realización de la impresión. Salvo error u omisión, la información recogida en el presente manual es válida en la fecha de cierre de su edición.

No está permitida la reimpresión, la reproducción o la traducción, total o parcial, sin la autorización escrita de SEAT.

SEAT se reserva expresamente todos los derechos según la ley sobre el "Copyright". Reservados todos los derechos sobre modificación.

🛞 Este papel está fabricado con celulosa blanqueada sin cloro.

© SEAT S.A. - Reimpresión: 15.11.14

Español 5F0012760DC (11.14) (GT9)



